

ODENADOR PORTATIL

MANUAL DE USUARIO

Nombre de producto: **Ordenador Portátil**
Revisión de Manual: **1.00 S643**
Fecha de Excaleración: **Diciembre 2000**



Informe de seguridad

Notificación de Comisión Federal de Comunicaciones

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de los Reglamentos FCC. Su funcionamiento esta sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Es posible que el dispositivo no cause interferencia dañosa, y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los limites para un dispositivo digital Clase B de acuerdo con el Apartado 15 de los Reglamentos FCC. Estos limites estan disenados para proporcionar una proteccion razonable contra una interferencia danina cuando se hace funcionar el equipo en una instalacion residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede emitir energia de radiofrecuencia y, si no se instala o no se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede ocasionar una interferencia danina con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantia de que no ocurrira interferencia en una instalacion especifica. Si este equipo ocasiona una interferencia con el servicio de radio o television, lo cual puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se le sugiere intentar corregir la interferencia mediante uno de los metodos siguientes:

- Reoriente la antena receptora.
- Aleje el ordenador del receptor.
- Enchufe el ordenador a un enchufe en un circuito diferente al que esta conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un tecnico de radio/television experimentado para obtener ayuda.



Advertencia! El uso del cordón de energía de tipo blindaje requiere cumplir el límite de emisión de FCC y evitar las interferencias cercanas de radio o televisión. Es esencial que use solamente el cordón suministrada. Use solamente el cable con blindaje para conectar el equipo E/S al equipo. Los cambios de modificaciones no aprovados por el partido responsable dañaría a su autoridad a operar el equipo.

Reimpreso del Código de Reglas Federales #47, parte 15.193, Washington DC: Oficina de Registro Federal, Administración de Récord y Archivos Nacionales, Oficina de Imprenta Gubernamental Estadounidense.

Notificación de IC

Este aparato digital Clase B satisface los requisitos de los reglamentos canadienses para el equipo que ocasiona interferencia.

**El aparato digital de clase B cumple con ICES-003 Canadiense.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Para utilizar con Adaptador AC de Modelo ADP-45GB (Pour Utiliser Avec Modèle ADP-45GB)**



Atención(Para el Portátil con Batería Litio-Ion)



ATENCIÓN! Peligo de explosión si la batería está incorrectamente reemplazada. Reemplace solamente con la misma o equivalente tipo recomendado por el fabricante. Deseche las baterías agotada según las instrucciones del fabricante(Spanish)

VORSICHT! Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)

ADVARSEL! Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)

WARNING! Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)

VAROITUS! Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittellemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)

ATTENTION! Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)

ADVARSEL! Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)

注意！この装置は、現在設置されている場所で妨害波の測定がされた情報技術装置です。この場所以外で使用する場合は、その場所で、再び妨害波の測定が必要となります。(Japanese)

Nota de Producto de Macrovision Corporation

Este producto se incorpora con la protección de derecho de tecnología que está bajo de protección por los patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios. Para el uso de este derecho de protección intelectual, tiene que ser autorizado por Macrovision Corporation, y es excusivamente para uso doméstico. Se prohíbe la ingeniería o desmontaje reversa.



Safety Statements

CTR 21 Approval (for Notebook PC with built-in Modem)

Danish

«Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.»

Dutch

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.”

English

‘The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.’

Finnish

”Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkojen liittymäpisteissä.

Ongelmien ilmetessä otakaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan.”

French

«Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.»

German

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnet zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlußpunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an ihren Fachhändler wenden.”

Greek

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου· ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των εθνικών PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει ως' αυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτύου PSTN.

Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»



CTR 21 Approval (for Notebook PC with built-in Modem)

Italian

«La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»

Portuguese

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»

Spanish

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.»

Swedish

«Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för alleuropeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenätet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätanslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.»



Decalración de Seguridad

Notas de Seguridad UL

Requiere para UL1459 equipo de telecomunicaciones cubiertas(teléfono) intentado a conectar electrónicamente a una red telecomuncional que tiene un voltaje operativo que no excedes más que 200 V de pico, 300 V pico-a-pico, y 105 V rms, y instalado o usado de acuerdo con el Código Nacional Electrónico.

En uso de Módem de PC Portátil, advertencia de seguridad básica siempre hay que obedecer para reducir el peligro de fuego, choque electrónico, y daño a la gente, incluyendo los siguientes:

- **No use** el PC Portátil cerca de agua, por ejemplo, cerca de la tina, fregadero, bol de baño, cuba de lavandería, en un sótano húmedo o cerca de la piscina.
- **No use** el PC Portátil en la tormenta. Puede causar un peligro ajeno de sacudida eléctrica de trueno.
- **No use** el PC Portátil en vecindad de escape de gas.

Requerido para UL 1642 cubierto primario(no recargable) and secundario (recargable) batería litio para el uso de fuente de poder en productos. Las baterías contienen litio metálico, o aleación de litio, o litio ión, y tal vez consistir en una célula electroquímica o dos o más cédulas conectadas en series, paralelas, o ambas, que convierte energía química a energía eléctrica por la reacción química irreversible o reversible.

- **No** deposite el paquete de batería de PC Portátil al fuego, que tal vez explotaría. Averigüe con los códigos locales para las instrucciones posibles para reducir el peligro de daños a la gente por el fuego o explosión.
- **No** use adaptador o baterías de otros aparatos para reducir el peligro de dañar a los demás por el fuego o explosión. Use solamente adaptadores o baterías suministrados por el fabricante o distribuidor autorizado.



1. INTRODUCCION DEL ORDENADOR PORTATIL	11
Acera de este maunual del usuario	12
Notas para el manual	12
Información de cuidar	13
Precaución de transporte	14
2. CONOCER LAS PARTES	15
Vista interior	16
Vista delantera	18
Vista izquierda	19
Vista derecha	20
Vista posterior	22
3. PARA EMPEZAR	25
Instalar y desmontar la batería	26
Utilizar la batería	27
Antes de utilizar su ordenar portátil en camino	27
Cuidar la batería	27
Sistemas operativos	27
Soporte de Software	27
Conexión de potencia	28
Encender el ordenador portátil	29
Autocomprobación de Potencia(POST)	29
Particiónn de Guardar contra Disco	30
Reiniciar o Rearrancar	30
Apagar el ordenador portátil	30
Indicadores de Estado y Teclas de Lanzadores Instantes	31
Indicator y Botónes de Control de CD	32
Utilizar el teclado	33
Teclas coloradas de activación instatánea	33
Teclas de Microsoft Windows	34
Teclado como un Teclado Numérico	34
Teclado como cursores	35
4. UTILIZAR EL ORDENADOR PORTATIL	37
Dispositivo Apuntador	38
Utilizar el Touchpad	38
Cuidar el Touchpad	41
Conexión de Ratón o Teclado	41
Unidad de CD	42
Seguridad de Laser	43
Reglamentos de CDRH	43
Utilizar la unidad de CD-ROM	43
Información sobre la unidad DVD-ROM	44



Tabla de Contenido

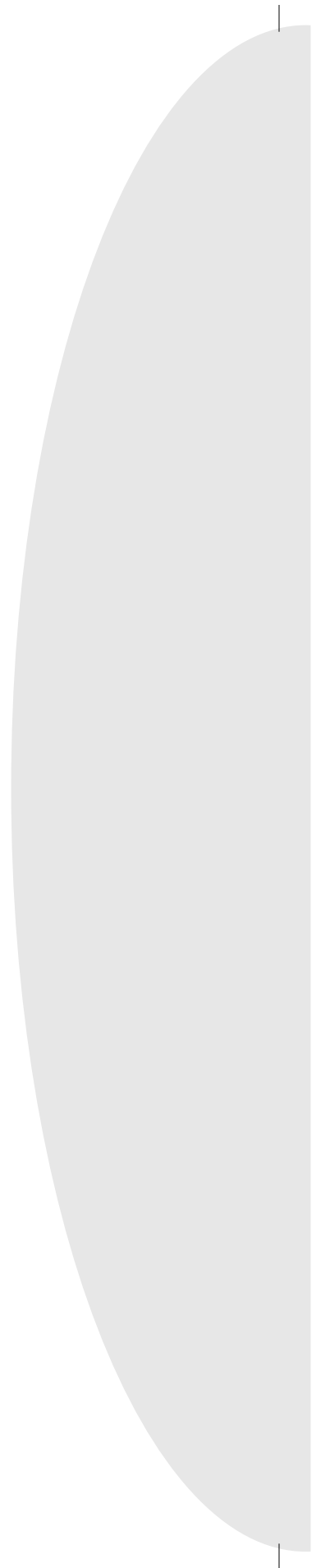
Información Regional de Reproducción	45
Definiciones Regionales	45
Escuchar al Audio CD	46
Conexiones Externas Opcionales	47
Tarjetas PC(PCMCIA) (Opcional)	48
Soporte de 32-bit CardBus	48
Desmontar la tarjeta PC (PCMCIA)	49
Insertar la tarjet PC (PCMCIA)	49
Conexiones de Módem y Red	50
Conexión de Módem	50
Conexión de Red	51
Comunicación Inalámbrica IR	52
Guía de usar comunicación IR	52
Activar IR	52
Sistema de Potencia	53
Batería	53
Cargar la Batería	53
Utilizar la Batería	54
Administración de Potencia	55
Modo de Potencia Ilena y Desempeño máximo	55
APM y ACPI	55
Modo Suspensión	55
Modo de Espera	56
Sumario de Estado de Potencia	56
Control Térmico de Potencia	57
Expansión de Memoria de Sistema	57
Processor Actualizado	57
Driver de Disco Duro	58
Nota importante del Uso	58
Desmontar la unidad de Disco Duro	58
Proteger su Portátil	59
Otros Productos de Seguridad	59
Adaptador Vehículo/Aire (Opcional)	60
Características	60
Uso	60



5. CONFIGURAR BIOS	61
Actualizar BIOS	62
Crear BIOS desde el Disquete	62
Copiar Archivo Actualizado a la unidad de Disco Duro	62
Actualizar BIOS con la Disquetera	63
Actualizar BIOS desde la unidad de Disco Duro	63
Programa Setup de BIOS	64
Barra de Menú BIOS	65
Barra de Leyenda BIOS	65
Menú Principal	67
IDE Primario (sub-menú)	69
IDE Secundario (sub-menú)	71
Menú Avanzado	72
Configuración de Dispositivo E/S(submenú)	74
Menú de Seguridad	76
Sumario de Uso de Contraseña	77
Menú de Potencia	78
Control de Encneder (SubMenú)	80
Men´de Inicialización	82
Menú Salir	83
APRÉNDICE	85
Compatibilidad de Módem Interno	86
Protocolos y Compatibilidad	86
Glosario	89
Índice	93
Información de Propietario	96

1. INTRODUCCION DEL ORDENADOR PORTÁTIL

**Acerca de este Manual
Información de Cuidar
Precauciones de Viaje**





1. Introducing the Notebook PC

Acerca de este Manual

Está leyendo el Manual del Usuario de ordenador portátil. Este Manual de Usuario proporciona información sobre muchos componentes del ordenador y cómo utilizarlos. Las siguientes son las secciones principales de este Manual.

1. Introducción de Ordenador Portátil

Introduce el ordenador portátil y este Manual del Usuario.

2. Conocer las Partes

Proporciona información sobre los componentes del ordenador portátil.

3. Para Empezar

Proporciona información para empezar de utilizar el ordenador portátil.

4. Usar el Ordenador Portátil

Proporciona información al usar los componentes del ordenador portátil.

5. Configurar BIOS

Proporciona información al configurar BIOS Software.

6. Apéndice

Introduce los accesorios opcionales y información adicional.

Nota para este Manual

Este Manual de Usuario fue creado usando Macintosh de versión de Adobe® User's Page Maker™ 6.52, Adobe® Photoshop™ 5.5, Adobe® Illustrator® 8.0, and Macromedia® Freehand™ 8.0.1. El texto se presenta en el tipo de letra "Times" or "Times New Roman" y los títulos en "Helvetica" o "Arial". Algunos notsas y advertencias en negritas indican que debe ser mas cuidado con completar el trabajo. Son de diferente grado de importancia como descrito abajo:



ADVERTENCIA! Información para prevenir daños al hardware o datos y lesiones corporales.



TRUCOS: Trucos y información útiles para usuarios avanzados.



PRECAUCION! Información en acción de que hay que evitar para prevenir daños al hardware, la pérdida de datos y lesiones corporales.



NOTA: Trucos y información para ayudar a completar el trabajo.



Texto cerrado en <> o [] se representa una tecla en el teclado; no tiene que digitar el <> o [] y las letras cerradas.



Caring Information



WARNING! The following safety precautions will increase the life of the Notebook PC. Follow all precautions and instructions. Except as described in this manual, refer all servicing to qualified personnel. Do not use damaged power cords, accessories, or other peripherals. Do not use strong solvents such as thinners, benzene, or other chemicals on or near the surface.

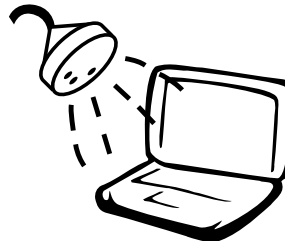
Disconnect the AC power and remove the battery pack(s) before cleaning. Wipe the Notebook PC using a clean cellulose sponge or chamois cloth dampened with a solution of nonabrasive detergent and a few drops of warm water and remove any extra moisture with a dry cloth.



NO lo ponga en área desnivelada o inestable. Pida servicio si la cubierta se daña.



NO ponga o tire cosas encima del ordenador, ni inserte objetos al ordenador.



NO utilice el módem en la tormenta. **NO** exponga o use cerca de líquidos, lluvia, o humedad.



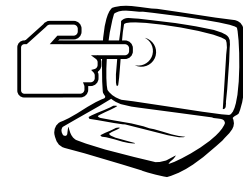
NO exponga al ambiente sucio o polvoriento. **NO** opere en un escape de gas.



NO exponga al campo de fuerte influencia fuerte magnético o electrónico



NO exponga a la temperatura extrema (bajo 0°C (32°F) o más 50°C (122°F) o directo al sol. No se bloquee la salida de ventilación. **NO** ponga las baterías al fuego acaso de explosión.



NO aprete ni toque la pantalla. No lo ponga junto con ítems pequeños.



ADVERTENCIA! No se ponga el ordenador en el regaso o cualquiera parte de cuerpo cuando el ordenador está encendido o está cargando para prevenir el incómodo o lesión por explosión de calor.



1. Introducción del ordenador

Precauciones de Transportación

Para preparar su ordenador para un viaje, desconecte los dispositivos externos conectados al ordenador para evitar daños al conectores. La cabeza de unidad de disco duro retroce para evitar la raya durante el viaje cuando la potencia se apaga. Cierra la pantalla y asegúrese con el seguro de pantalla está en posición cerrada para proteger el teclado y la pantalla.

Desmontar la Disquetera

No viaje con la unidad de disquete integrada o externa con un disquete está dentro. Cuando un disquete está dentro, empuje el disquete hacia el interior de la unidad hasta que el botón de eyección sobresalga de la cubierta de la unidad. No viaje con un disquete en la unidad. Si lo hace podría dañarse el botón la unidad..

Tapar su ordenador

Utilice el estuche para su ordenador portátil a proteger el ordenador contra peligros tales como polvo, agua, choque y raya.

NOTE: La superficie de pantalla es muy delicada. Cuidado no roce ni raye las superficies del ordenador mientras transportándolo.



Cargar sus Baterías

Si quiere utilizar la potencia de batería, asegúrese cargar su batería completa y la otra opcional antes del viaje. Recuerde que el adaptador de corriente se carga cuando se enchufa al ordenador y corriente CA. Y requiere más tiempo al cargar si el ordenador está en uso.

Precauciones de viaje aéreo

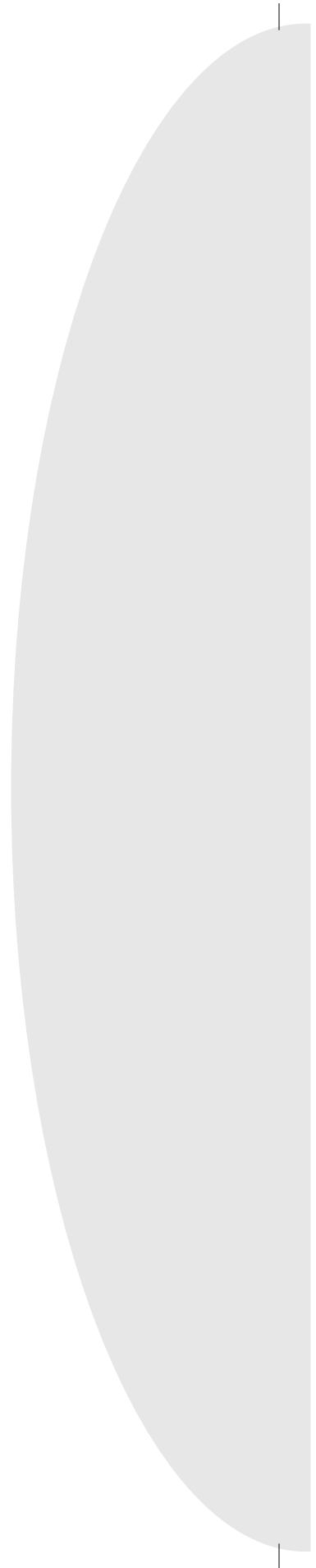
PRECAUCIÓN: Antes de utilizar el ordenador en un avión, consulte la revista de la aerolínea o pregunte a los tripulantes si está permitido hacerlo. Algunas aerolíneas restringen la utilización de dispositivos electrónicos durante un vuelo. Todas las aerolíneas restringen la utilización de dispositivos electrónicos durante el despegue y el aterrizaje.



PRECAUCIÓN! Solicite al personal de seguridad del aeropuerto que revise su ordenador manualmente. Si su ordenador pasa a través de un detector de metales, puede perder sus datos. Si tiene que hacer pasar el ordenador a través de un detector de metales, retire primero la unidad de disco duro. Evite pasar su ordenador a través de un detector de metales. Puede dejar pasar su ordenador a través de un detector de rayos X en un aeropuerto.

2. KNOWING THE PARTS

Vista Anterior
Vista Frontal
Vista Izquierda
Vista Derecha
Vista Posterior

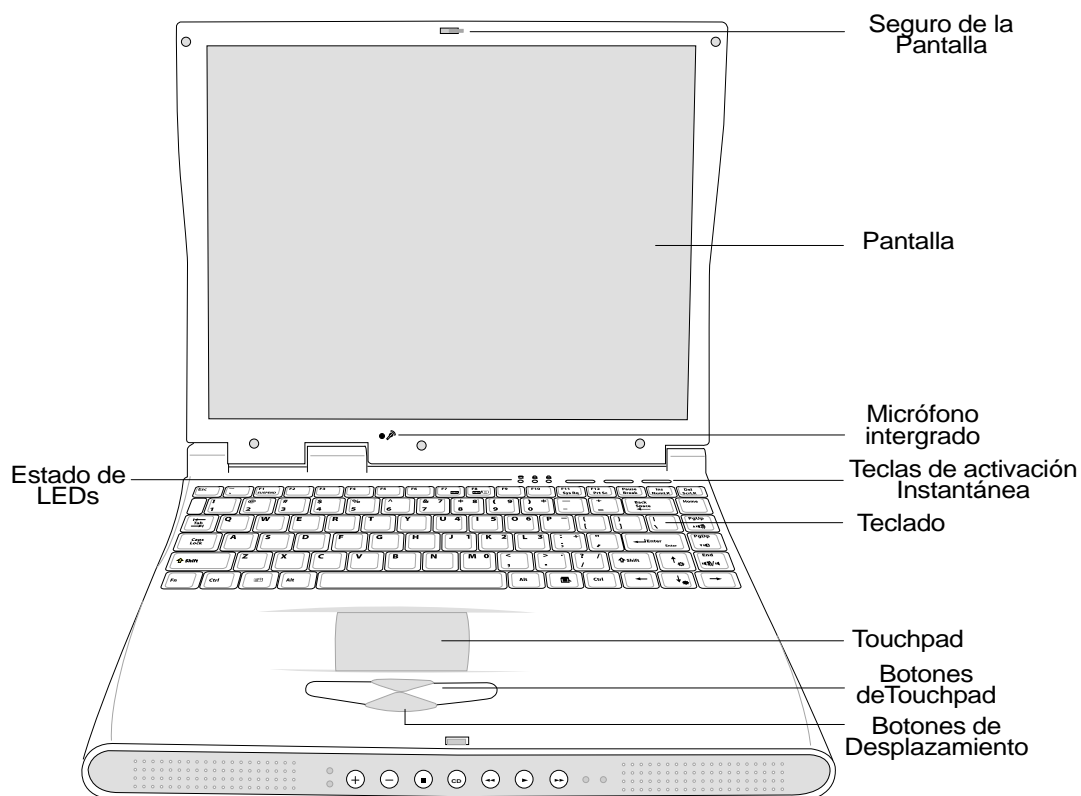




2. Knowing the Parts

Vista Anterior

Indica la figura abajo que muestra la vista anterior del ordenador.



Abriendo la pantalla

El seguro de la pantalla en frente del ordenador cierra la pantalla en posición cerrada cuando el ordenador no está en uso. Al abrir la pantalla, deslice el seguro a la izquierda con su dedo y levanta la pantalla al mismo tiempo. Este diseño le permite abrir la pantalla con una mano. Ajuste la pantalla al un ángulo cómodo para sus ojos.



ADVERDENCIA! Para abrir la pantalla, no la fuerce hacia la mesa que el gozne se rompería! Nunca levante el ordenador con la pantalla.



Las siguientes descripciones de componentes del ordenador en vista anterior están ilustradas en la página anterior.

Pantalla

La pantalla tiene la misma función como el monitor de escritorio. El ordenador utiliza el TFT LCD de matriz activa, que tiene una vista excelente como la de escritorio. LCD no produce radiación o luz trémula como el de escritorio.



NOTA: Del modo por omisión cierre la pantalla y apaga la presentación para conservación de potencia. Cuando se abre, se enciende la pantalla. Puede cambiar la configuración de Administración Avanzada de Potencia en Windows.

Cuidar la pantalla de presentación

La pantalla LCD es muy delicada y requiere cuidado especial. Ponga atención a las siguientes precauciones:

- Mantenga la pantalla cerrada para evitar polvo cuando no está en uso.
- No use limpiador químico sobre la pantalla. Límpiela sólo con la tela seca.
- No ponga su dedos o objetos cualesquiera directamente en la pantalla.
- No ponga objetos cualesquiera sobre la máquina.
- No lleve el ordenador con piezas pequeñas o agudas (ej. clips o grabas) que acaso entra al ordenador o raya la pantalla.



Micrófono

El micrófono integrado proporciona una fuente de recibir nota, grabación de voicemail, o por uso con software de teléfono Internet. Véase “Vista Izquierda” por la conexión externa de micrófono.



El estado de LEDs (top)

El estado de LEDs en el teclado es para ver el acceso de dispositivo de almacenamiento, apaga de número, y el estado de apagado de Letra Capital.

Teclas Instatáneas

Las tres teclas en el teclado provee un acceso instantáneo a aplicaciones redefinidas por el usuario. Las teclas instantáneas le permite corresponder aplicaciones cuando el ordenador está apagado.



Teclado

El teclado proporciona las teclas estándares de profundidad adecuada de una manera cómoda. Las teclas de funciones de Windows son proporcionadas ayudándole de la navegación en el sistema operativo de Windows.

Touchpad and Botones

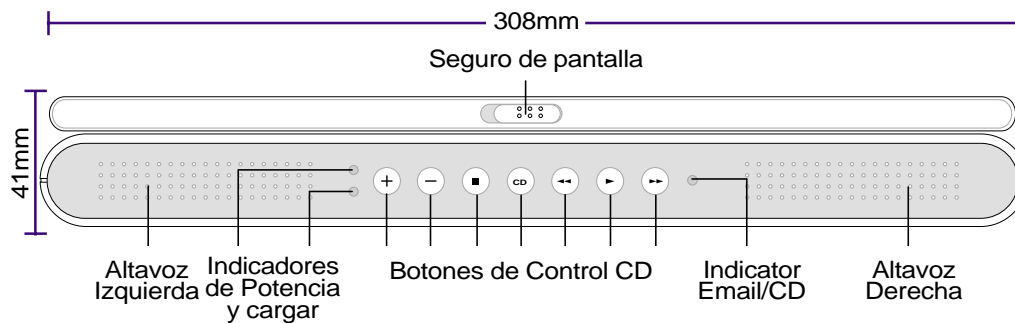
El touchpad con cuatro botones es un dispositivo apuntador que provee las mismas funciones como un ratón de escritorio con capacidad de desplazamiento. El desplazamiento le permite mover hacia arriba o abajo en el trabajo o página de web sin hacer clicks en la barra de desplazamiento.



2. Knowing the Parts

Vista Frontal

Indica los componentes en el lado frontal de su ordenador.



Seguro de pantalla

El seguro de pantalla mantiene la pantalla en la posición cerrada. Al abrir la pantalla, deslice el seguro al izquierdo con su pulgar y levanta la pantalla.

Indicador de potencia

La luz verde de LED indica que el ordenador está encendido y la blanca representa que está en modo espera. Y está apagada la luz cuando el ordenador está en el modo de Suspensión contra Disco.

Indicador de carga

Indica que la batería está cargando en ON y está llena en OFF. El LED activa cuando utiliza el adaptador CA. El LED no se enciende si no existe una batería instalada. Parpadeo lento indica que la potencia está baja y la necesita cargar. Parpadeo rápido significa que ya no se puede cargar y necesita el reemplazo.

Botones de control y Indicador de CD

(Véase la sección 3)

Indicador de EMAIL

Indica que hay uno o más nuevos email en su bandeja de email. Esta función requiere el ajuste de software y tal vez no está configurada en su ordenador. Esta función fue diseñada para software de Microfoft email.

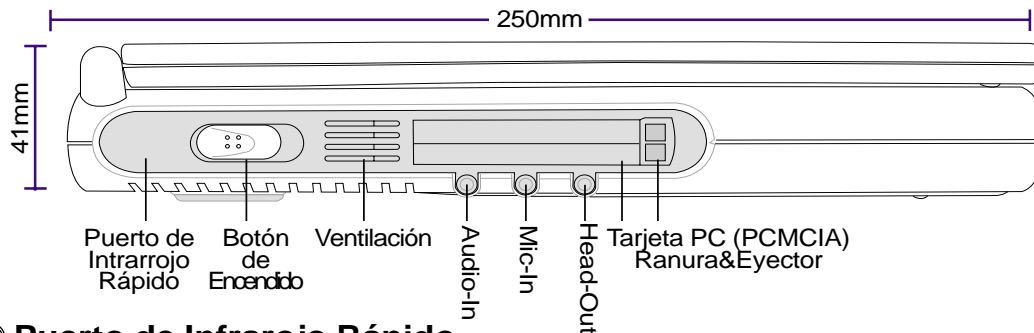
Altavoz

La altavoz integrada le permite escuchar separadamente el canal de audio izquierdo o derecho sin enlace. El sistema de sonido multimedia es un controlador de audio digital que produce sonidos vibrante y melodioso de alta calidad de 16 bit stereo. El audio está bajo control de software.



Vista Izquierda

Refiere los componentes en el lado izquierdo del ordenador como la figura abajo



Puerto de Infrarrojo Rápido

El Puerto de comunicación Infrarrojo Rápido permite la comunicación inalámbrica de datos con un dispositivo dotado de infrarrojo o ordenador hasta 4Mbps/sec. Permite sincronización inalámbrica con PDA o móvil y hasta impreso alámbrico a impresora. Si su oficina soporta la red IrDA, puede tener la conexión alámbrica a la red que tiene la línea directa de nodo RrDa. Los ordenadores de oficina pequeña puede usar Irda compartiendo la impresora sin la red.

Botón de encendido

El botón de encendido permite encender y apagar el ordenador. Desliza el botón una vez para encenderlo y una vez para apagarlo. Al evitar la apaga accidental, se diseña que lleva tiempo más largo(casi 4 segundos) para apagarlo.

Ventilación

La ventilación permite el aire fresco entre para circular con el aire caliente. Cuidado que no bloquee la salida de ventilación.

Conector de Audio-In

El audio-in provee la entrada de estereo desde las fuentes audio.

Conector Micrófono

Este conector se usa para conectar al un micrófono externo o señales de salida desde dispositivos audio. Al usarlo, se inhabilita el micrófono integrado.

Conector para Auriculares

Este conector se usa para conectar los señales de salida al amplificador o auriculares. Al usar este conector se inhabilita el altavoz integrado.

Ranura y Ejector de Tarjeta PC(PCMCIA)

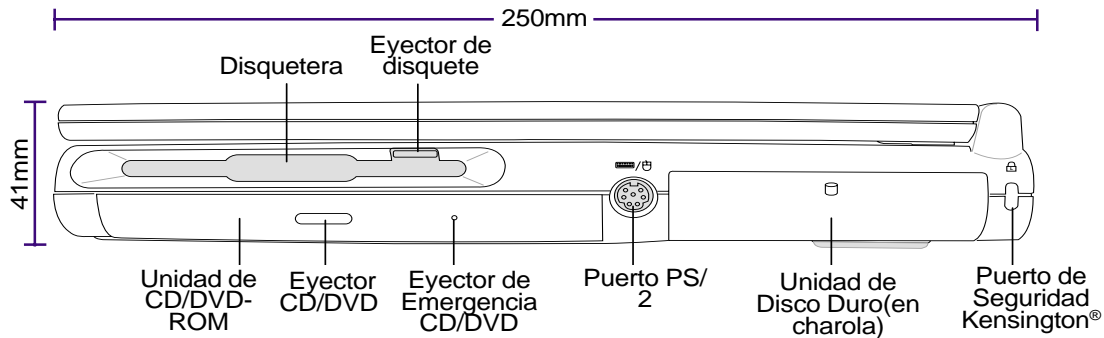
Hay dos ranuras de PCMCIA 2.1 para tarjeta PC ,dos de Tipo I o Tipo II y uno Tipo III . Las ranuras soporta 32.bit tarjeta Bus. Permite acomodación de todas opciones de expansión como tarjeta de memoria, RDSI, adaptadores SCSI, y adaptadores de redes inalámbricas.



2. Knowing the Parts

Lado derecho

Refiere a los componentes en el lado derecho del ordenador.



La siguiente describe los componentes en el lado derecho de ordenador como se ilustra arriba.

Unidad y Ejector del disquete

Es la unidad de disquete estándar con soporte de 3 modos disquetera. Mientras la disquetera se está usando, el indicador de acceso a la unidad parpadea el LED. El botón de eyección está diseñado en la parte superior de la disquetera.



ADVERTENCIA! Empuje el disquete hacia el interior de la unidad hasta que el botón de eyección sobresalga de la cubierta de la unidad. No viaje con un disquete en la unidad. Si lo hace podría dañarse el botón la unidad.

Unidad CD/DVD-ROM

El ordenador se capacita con la unidad modelo CD-ROM o modelo DVD-ROM. (el modelo DVD-ROM puede reproducir los CDs)

Ejector y Ejector de Emergencia CD/DVD-ROM

El ejector de CD/DVD-ROM es un botón electrónico para abrir la charola. Puede activar por el software CD/DVD o hacer un click en la unidad de CD/DVD en Windows "Mi ordenador". Se usa el botón para sacar un CD/DVD en caso de que el enyector electrónico no funciona. No lo use en cambio del ejector electrónico.

Puerto PS/2

El puerto PS/2 le permite conectar un ratón PS/2 o teclado PS/2 externo si no quiere usar los dispositivos apuntadores integrados. El uso simultáneo de los dos PS/2 dispositivos requiere un adaptador opcional PS/2. Se recomienda que use el ratón o teclado USB que no requiere la conexión udal PS/2.



Unidad de Disco Duro

La unidad de Disco Duro se pone en un compartimento intercambiable. El compartimento está fijado con un tornillo negro en el inferior del ordenador.

Conector de Cerrojo Kensington®

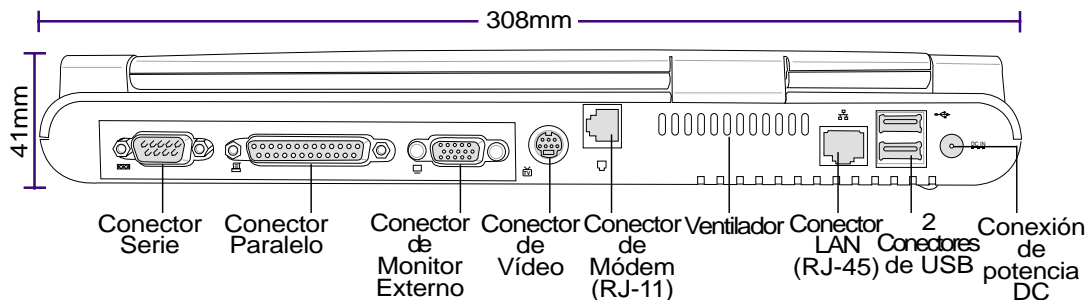
El conector de Cerrojo Kensington® permite su ordenador utilizar los productos de seguridad compatibles con Kensington®. Los productos de seguridad siempre incluye un cable metálico y un cerrojo para evitar el ordenador mueva de un objeto fijo. Algunos de ellos tal vez incluyen un detector de sonido alarma cuando está movido.



2. Knowing the Parts

Vista Posterior

Refiere a los componentes en el lado derecho del ordenador.



La siguiente describe los componentes en el lado derecho de ordenador como se ilustra arriba.

Conector Serial

El 9 pin D-sub conector Serie soporta el enlace con los dispositivos seriales como una tabla de dibujo, ratón serial, PDA y teléfono móvil.

Conector Paralelo

El 25-pin D-sub conector paralelo soporta la impresora o unidad intercambiable.

Conector de Pantalla Externa

El 15-pin D-sub conector de monitor soporta un dispositivo VGA compatible estándar como una pantalla o un proyector para presentación externa amplia. La pantalla externa puede ser utilizada para vista dual o aplicación dual que permite trabajp en uno mientras está mandándo información al otro.

Conector de Vídeo (Salida a TV)

A veces necesita una presentación muy amplia, entonces trate de utilizar la función de Salids a TV. Si su televisión utiliza un cable S-Video (no provisto) para entrada de vídeo, conecte un cabo del cable directamente al conector. El conector soporta formato de NTSC o PAL.

Conector de Módem

El conector telefónico RJ-11 soporta el cable telefónico RJ-11. El módem soporta la transferencia V.90 hasta 56k



ADVERTENCIA! El módem integrado no soporta el voltaje utilizado en el sistema telefónica digital. No conecte el conector de módem al sistema telefónica digital que puede causar daño a su ordenador.



Ventilador

El ventilador se enciende cuando la temperatura pasa a un límite establecido. El ventilador es una parte que necesita actualizarse después. Se permite el aire fresco entre y el caliente salga. No lo bloquee en caso de sobrecalentamiento.

Conector LAN

El conector LAN RJ-45 soporta el cable Ethernet RJ-45. La LAN interna soporta 10 base-TX red estándar o duplex.

Conector USB

El conector USB (Bus Serial Universal) soporta la utilización de un dispositivo concentrador USB para conectar dispositivos múltiples (lo máximo 127). Los dispositivos USB son periféricos de velocidad menos de 12Mbits/s tales como ratones, teclados, impresoras y altavoces. El USB soporta dispositivos Hot-swapping para los periféricos puedan ser utilizados mientras el ordenador está encendido.

Conector de potencia DC

El adaptador de potencia CA se convierte corriente CA a potencia DC por uso de este conector. Al utilizar de este conector, se alimenta el ordenador y carga la batería.

3. PARA EMPEZAR

Instalar/Desmontar la batería

Sistemas operativos

Conexión de Potencia

Encender el ordenador

Partición Guardar contra Disco

Reinicializar

Apagar el ordenador portátil

Indicadores de estado y Teclas de Lanzado Instatáneo

Indicadores y Botones de Control CD

Utilizar el teclado



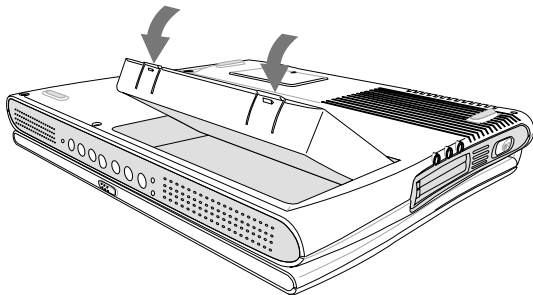
3. Getting Started

Instalar y desmontar la batería

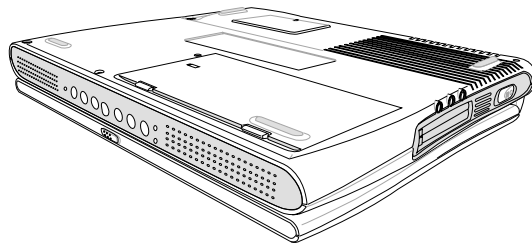
Su ordenador tal vez tiene o no tiene muchas baterías instaladas. Si su ordenador no tiene batería instalada, Puede seguir las instrucciones como se ilustra abajo para instalar o desmontar la batería.

Instalar la batería:

1. Sostenga la batería en ambos lados con los pestillos como las flechas indican. Inserte la batería con el lado de conector al compartimento.



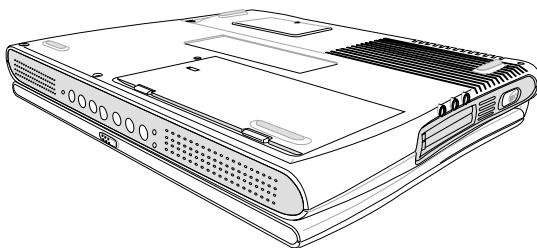
2. Baje la batería para que se asiente adecuadamente en el compartimento. Aprete la batería para que se encierre.



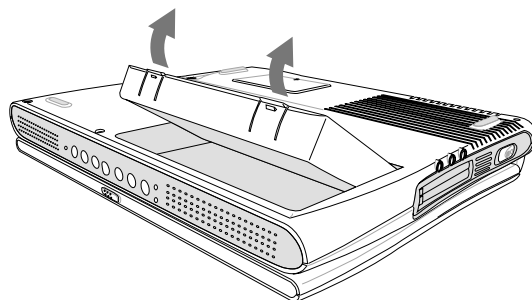
PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de datos no reemplace una batería mientras el ordenador esté encendido.

Desmontar la batería:

1. Levante los dos pestillos de la batería.



2. Quite la batería del compartimento por los pestillos como indican las flechas.



ADVERTENCIA: Utilice solamente las baterías y adaptadores de potencia suministrados con el ordenador o aprobados especiales por el fabricante.



Utilizar la batería

Antes de utilizar su ordenador en camino

Antes de utilizar su ordenador en camino, tiene que cargar la batería. La batería empieza a cargar cuando el ordenador está conectado a la potencia externa. Para maximizar la vida útil de la batería, cargue completamente la primera vez. La batería nueva tiene que ser cargada totalmente antes de que el ordenador desconecte. La batería se carga llena cuando la luz de carga se apaga. Necesita dos veces de tiempo de carga si el ordenador está en uso.

Cuidar la batería

La batería de ordenador, como las baterías cargables, tiene un límite de carga. La batería tiene la vida más de un año si se carga y descarga una vez todo los días. Y eso depende de la temperatura ambiental entre 10C y 29C (50 F y 85F). También tiene que considerar la temperatura dentro del ordenador siempre está más alta. Cualquiera temperatura encima o bajo de esta escala reduce la vida. El tiempo de uso de la batería siempre reduce y una nueva tiene que ser adquirida en las tiendas autorizadas del ordenador. No se recomienda comprar una batería por anticipado porque todas las baterías también tienen la fecha de vencimiento.

Sistemas Operativos

El ordenador ofrece la selección de sistemas operativos preinstalados como **Microsoft Windows ME (Millennium Edition) or Windows 2000**. Estas selecciones y idiomas depende del territorio. Los niveles de hardware y software soportan pero depende de los sistemas operativos variados instalados. Los sistemas no preinstalados causarían resultados diferentes que descritos en el manual.

Soporte de Software

El ordenador viene con un CD de soporte que provee BIOS, drivers y aplicaciones para activar las características de hardware, funcionamiento extendido, ayudando a administrar su ordenador, y añade funcionamiento no ofrecido por el sistema operativo nativo. Si es necesario actualizar o reemplazar el CD, contacte con su vendedor de sitio web para bajar los drivers de software y utilidades.

El soporte CD contiene todos drivers, utilidades y software para todos los sistemas operativos corrientes incluso los que han sido preinstalados. El CD no tiene el sistema operativo de si mismo. El CD necesita que el ordenador venga de preconfigurado para proveer software adicional que no incluye las partes que la fábrica preinstaladas.

Un CD de recuperación es opcional y incluye una imagen de todos los drivers y utilidades incluso la unidad instalada como el sistema operativo de si mismo. Este CD da solución que restaura el sistema operativo y software a trabajar normal. Contacte con su vendedor al por menor si necesita este servicio.



3. Getting Started

Conexión de potencia

Su ordenador viene con un adaptador CA-CD universal. Puede conectar el cable de potencia al cualquier enchufe 110V-120V ó 220V-240V sin utilizar interruptor o convertidor. Diferentes países requieren un adaptador especial para conectar el cable de potencia CA de tipo estándar US. La mayoría de hoteles provee los enchufes universales para los cables de potencia diferentes. Se recomienda que consulte el voltaje de enchufe de cada país antes de viajar.



Trucos: Puede comprar un juego de convertidores que incluye los adaptadores de potencia y módem de la mayoría de país para su ordenador.

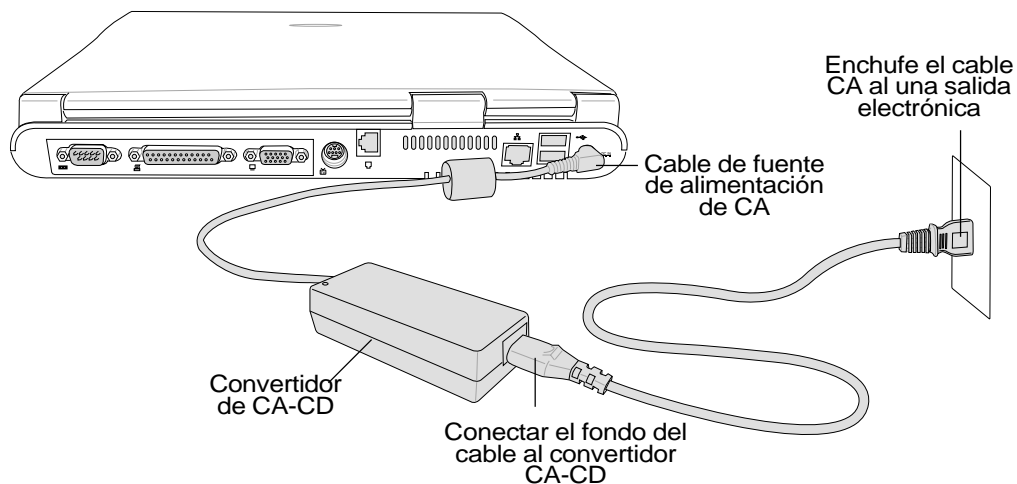
Con el cable de potencia CA conectado al convertidor CA-CD, conecte el cable de potencia CA a la salida CA y después conecte el enchufe CD al ordenador. Al conectar el adaptador CA-CD a la salida CA le permite probar la potencia CA y el convertidor por los problemas de compatibilidad antes de conectar la potencia CD al su ordenador. LED se enciende cuando la potencia está en rango aceptable.



ADVERTENCIA! Si utiliza un adaptador diferente al ordenador o el adaptador del ordenador al otro dispositivo causaría daños. Si sale humo, olor de quemado o sobrecalentamiento del adaptador CA-CD, pida asistencia. Pida asistencia si sospecha el defecto de adaptador. Utilizando un adaptador con falla causaría daños a su batería y el ordenador.



NOTA: El ordenador viene con un dos o tres-prologado cable dependiente del país. Si tiene el cable de tipo tres-prologado, tiene que utilizar la salida CA o un adaptador a la tierra por la seguridad del ordenador..





Encender el ordenador portátil

El mensaje de encendido aparece después de un beep corto cuando se arranca. Puede ajustar el brillo utilizando las teclas de función. Si necesita ejecutar el Setup para modificar la configuración de sistema, oprime [F2] para entrar la opción de BIOS. Si oprime el botón [Esc] durante la pantalla parpadeada, información de inicialización estándar tal como la versión de BIOS se sale. Puede entrar al menú de inicialización para elegir la inicialización desde Unidad de Disco Duro o de CD-Rom ATAPI, o entrar a la opción BIOS. Utilice los cursores para elegir y oprime [Enter] para ejecutar.



ADVERTENCIA! Nunca apague o reinicie su ordenador cuando el disco duro o disquetera está en uso y LED está encendido. Si no, resulta la pérdida o destrucción de datos. Para proteger la unidad de Disco Duro, siempre espere al menos 5 segundos de apagarlo y reiniciarlo.



NOTA: Antes de la inicialización, el panel de presentación parpadea cuando tiene la alimentación. Es parte rutinaria y no es un problema de presentación.

Autocomprobación de Potencia (POST)

Cuando arranca el ordenador, primero corre una serie de comprobación diagnóstica controlada por el software que se llama Autocomprobación de Potencia (POST). El software que controla la POST está instalado como una parte permanente del ordenador. La POST incluye un récord de la configuración de hardware, que es utilizada para una verificación diagnóstica sistemática. El récord se crea utilizando el programa Setup BIOS. Si la POST encuentra una discrepancia entre el récord y el hardware actual, aparece un mensaje en la pantalla sugiriéndole a corregir el conflicto por ejecutar la opción de BIOS. En la mayoría de casos, el récord debe ser corregido al recibir el ordenador. Cuando termina la verificación, recibe un mensaje de "No se encuentra ningún sistema operativo" si el disco duro no fue precargado con un sistema operativo. Indica que el disco duro está correctamente detectado y listo para la instalación de nuevo sistema operativo.

La SMART (Tecnología de Autopresentación y Autoreportaje) verifica el disco duro durante la POST y da el mensaje de advertencia cuando el disco duro requiere la asistencia. Si cualquiera advertencia del disco duro aparece en la inicialización, haga copia de seguridad de sus datos inmediatamente y ejecute el programa de revisión de disco. Para ejecutar el programa: (1) haga clics en el icono de disco duro en "Mi ordenador" (2) eleja Propiedad, (3) haga clic en Herramientas, (4) revisar ahora, (5) elegir una unidad de disco duro, (6) revisar los daños físicos, y (7) Iniciar. La tercera utilidad como el Doctor de Disco Norton también tiene la misma función.



ADVERTENCIA! Si la advertencia sigue dándole durante la inicialización después de ejecutar la utilidad de verificación de disco, llévese el ordenador al servicio técnico. Uso continuo resultará la pérdida de datos.



3. Getting Started

Partición de Guardar-Contra-Disco



NOTA: Si utiliza MS Windows ME o 2000, no necesita la partición para utilizar el modo hibernación.

El ordenador soporta la administración avanzada de potencia para conservar la potencia de batería y extender su tiempo de trabajo. Uno de ellos es “Guardar contra Disco”. Es un modo de suspensión donde su sistema operativo y datos de aplicación están guardados en una partición y recuperado cuando sale de este modo. Una partición ocupa un espacio en el disco duro como tener una segunda unidad de disco duro. Ejecute ZVHDD.EXE para crear una partición de Guardar contra Disco en su disco duro. La partición tiene que ser más grande que la memoria total de sistema. Para revisar si la partición existe en su unidad de disco duro o no, ejecute FDISK.EXE localizado en el directorio de comando o el disquete de rescate. Compare el tamaño de la partición con el de la unidad de disco duro que aparece en opción BIOS. Véase el Soporte Cd de Drivers y Utilidad.



ADVERTENCIA! Todas las particiones y datos serán eliminados por la utilidad ZVHDD.EXE. Hay que hacerlo ANTES de instalar un sistema operativo en su disco duro. La unidad de disco duro viene con la partición preinstalada de Guardar- contra-Disco de la fábrica.

Reinicializar

Después de la instalación de los drivers (véase “Guía de Drivers y Utilidades”, aplicación de la instalación, o cambiar la configuración, le sugiere reiniciar el sistema para actualizar el sistema operativo y tener efecto la nueva selección. Al reiniciar el sistema, oprime [Ctrl][Alt][Del] simultáneamente. Se conoce como “inicialización instantánea”. Si no funciona, puede usar una inicialización fría que es apagar el ordenador con el botón encendido.



NOTA: Si ninguno de ellos funciona, puede oprimir con una pluma o un clip el botón de reinicio localizado en un hoyo del posterior del ordenador. No utilice el lápiz porque tal vez se rompe la punta en el hoyo.

Apagar el ordenador

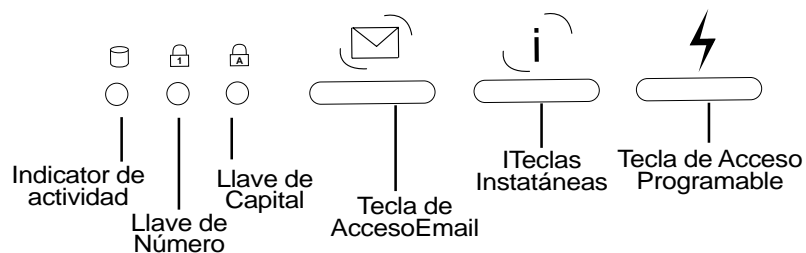
Para los sistemas operativos con APM o ACPI (Windows 98/ME/2000), el ordenador se apaga utilizando Inicio, Apagar el equipo... Agregar. Para los sistemas operativos sin administración propia de potencia (DOS, Windows NT), lo apaga con apretar el botón de encendido por 2 segundos (que se enciende en 1 segundo). Es un mecanismo para evitar el apagado accidental. Toma 4 a 5 segundos para apagarlo si el ordenador está en atasco y no responde.



Indicadores de estado y Teclas de Lanzado Instatáneas

Hay unos LED indicadores de estados en el ordenador. Los indicadores informan los estados corrientes de la operación y teclado. Las siguientes ilustraciones muestra el significado de cada estado LED y las teclas instatáneas.

En el teclado



La siguiente le da una descripción de cada estado de indicadores.

Indicador de Actividad

Indica que el ordenador está accedendo a la disquetera, disco duro, unidad de CD/DVD-ROM. La luz parpadea proporcionalmente con el tiempo de acceso.

Bloquear Número

Indica que la llave [Num Lk] está activando cuando ilumina. Llave de Número permite algunas teclas funcionan de entrada de datos numéricos.

Bloquear Letra Capital

Indica que Bloquear la capital [Caps Lock] está activando cuando ilumina. Esta función permite algunas teclas teclee en letra capital (ej. A, B, C). Cuando la luz no ilumina, las teclas muestra en forma abajo (ej. a, b, c).

Tecla Lanzada de Email

Se activa la aplicación EMail oprimiendo este botón. Cuando el ordenador está apagado, esta función primero enciende su ordenador.

Tecla Lanzada de Internet

Se activa la aplicación Internet oprimiendo este botón. Cuando el ordenador está apagado, esta función primero enciende su ordenador.

Tecla Lanzada Programable

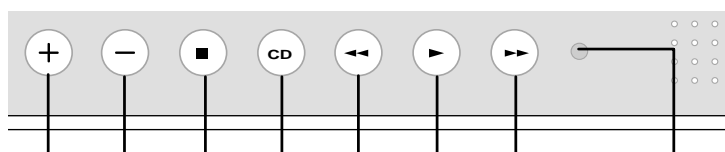
Se activa la aplicación de software programable oprimiendo este botón. Si su ordenador está apagado, esta función primero enciende su ordenador.



3. Getting Started

Botones de Control y Indicador de CD

Hay unos botones de control integrados en el superior de ordenador para el uso cómodo. Los botones activan y controlan el sistema operativo de la máquina Audio. Cuando el ordenador está apagado, los botones de control activan la función de “Audio DJ” cual le permite escuchar música. Aquí vienen los significados de cada botón de control y indicador del ordenador.



1 2 3 4 5 6 7 8

1. Aumentar el Volumen (Audio DJ “No cerrado” con botón Parar)

Sube el volumen. Manténga oprimiéndolo para la subida de volumen. Dicha función aumenta electrónicamente la salida de audio. Cuando el ordenador está apagado, oprime el botón de subida y para simultáneamente se encierra la máquina para evitar del encender accidental.

2. Disminuir el Volumen (Audio DJ “cerrado con botón Parar)

Baja el volumen. Manténga oprimiéndolo para la bajada de volumen. Dicha función disminuye electrónicamente la salida de audio. Cuando el ordenador está apagado, oprime el botón de bajada y para simultáneamente se abre la máquina para evitar del apaga accidental.

3. Parar el CD

Para la reproducción (cuando está ejecución). Sale la charola (cuando no está ejecutando). Encierra o abre la máquina conjunta con botón de Aumentar o Bajar

4. CD

Enciende o apaga la máquina Audio DJ CD cuando el ordenador está apagado.

5. Saltar a la pista anterior

El primer toque reinicia la pista corriente. El segundo va a la anterior.

6. Ejecución de CD

Empieza a reproducir el CD.

7. Saltar a la pista siguiente

Salta a reproducir la pista siguiente.

8. Indicador de CD

Cuando el ordenador está apagado, LED en azul significa que la máquina está encendida (por usar el botón de CD).



Utilizar el Teclado

Teclas coloradas de activación instantánea

Las teclas abajo se encuentran en el teclado. Los comandos ejecutan al presionar sosteniendo las teclas de función cuando oprime un tecla de comando.



Suspend: . Activa el modo de suspensión o de espera(o Guardar a RAM o Guardar a Disco dependiente a la configuración BIOS.



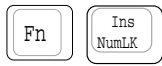
Icono LCD : Alterna la pantalla del ordenador entre el modo expandido y el modo ordinario de video.



Iconos de LCD/Pantalla:Cambia la imagen de video a la pantalla siguiente en la secuencia indicada a continuación: la pantalla, un monitor externo o ambas pantallas simultáneamente.



TV Icon: Alterna la salida de TV. Es un atajo para pausar su presentación durante la intermisión.



Num Lk: Alterna el encendido y apagado del teclado numérico incorporado. Le permite usar una porción más larga para teclear.



Scr Lk: Alterna el encendido y apagado“Scroll Lock” Le permite utilizar una porción mas larga para la navegación de celdas.



NOTA: Teclas de Activación Instatánea solamente funciona en el teclado integrado y no en los teclados externos.



3. Getting Started

Teclas de Microsoft Windows™








La tecla con el Logo de Windows™ activa el menú de Inicio localizado en el fondo izquierdo del escritorio Windows™..



La otra, que se parece al menú de Windows™ con un cursor pequeño, activa el menú de propiedad como el botón derecho en objeto Windows.

Teclas como Teclado Numérico


El teclado numérico de 15 teclas está encajado en el teclado y facilita la entrada intensiva más cómoda. Las teclas de propósito dual están etiquetadas en naranja en la tecla capital. Asignación numérica está localizada en la esquina arriba derecha como se ve en la figura. Cuando oprime  , el LED de Bloquear Número se enciende. Si conecta un teclado externo, oprime  en el teclado externo activa/inactiva el NumLock en ambos teclados simultáneamente. Para inactivar el teclado numérico y manteniendo el teclado externo activado, oprime las teclas   en el ordenador.





Teclado como Cursors

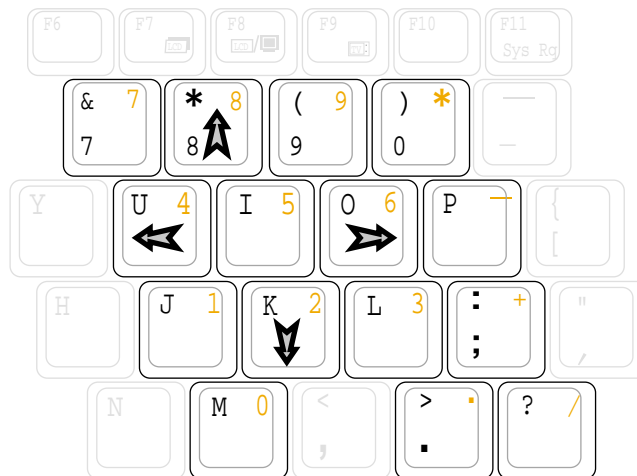
El teclado se puede usar como un cursor cuando el teclado numérico incorporado está activado o inactivado para la navegación fácil.

Con el teclado numérico incorporado apagado, oprime  y una de las teclas del cursor ilustradas abajo. Por ejemplo [Fn][8] para subir, [Fn][K] para bajar, [Fn][U] para izquierda, y [Fn][O] para derecha.

Con el teclado numérico incorporado encendido, utilice [Shift] y una de las teclas del cursor ilustradas abajo. Por ejemplo [Shift][8] para arriba, [Shift][K] para abajo, [Shift][U] para izquierda, y [Shift][O] para derecha..



NOTA: El estado segundo de LED (desde la izquierda) se enciende cuando está activando el teclado numérico incorporado.



NOTA: Las caracteres y símbolos en negritas son impresos aquí para su referencia. No están etiquetados en el teclado como aparece aquí.

4. UTILIZAR EL ORDENADOR PORTÁTIL

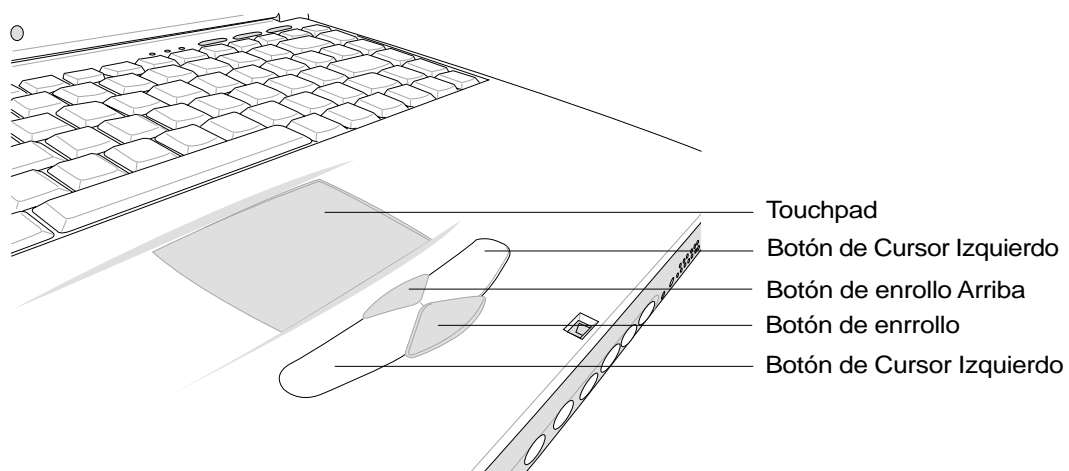
Dispositivo Apuntador
Conexión de Ratón/Teclado
Unidad de CD/DVD-ROM
Conexiones Externas Opcionales
Tarjetas PC (PCMCIA)
Conexiones de Módem/Red
Comunicación inalámbrica IR
Sistema de Potencia CA/Batería
Modos de Administración de Potencia
Expansión de Memoria sistemática
Actualizar Procesador
Unidad de Disco Duro
Asegurar Your Notebook PC
Adaptador de Potencia Vehículo/Aire



4. Using the Notebook PC

Dispositivo Apuntador

El ordenador tiene un touchpad (Almohadilla de contacto) integrado que es completamente compatible con todos ratones de 2/3 botón y bola de desplazamiento PS/2. El touchpad es de presión sensitiva y contiene ninguna parte movable para evitar falla mecánica. Véase **Guía de Driver y Utilidad** para más información.



Utilizar el Touchpad(Almohadilla de Contacto)

Deslice ligeramente su dedo es la técnica para utilizar el touchpad. El touchpad es sensible electrostática, así que los objetos no pueden ser detectados. La función principal es mover el cursor o seleccionar objetos en la pantalla usando su dedillo. Las siguientes ilustraciones muestran el uso adecuado.

Mover el cursor - Ponga su dedo en el centro del touchpad y haga el siguiente paso para el movimiento de cursor:

Arriba - Deslice su dedo hacia adelante

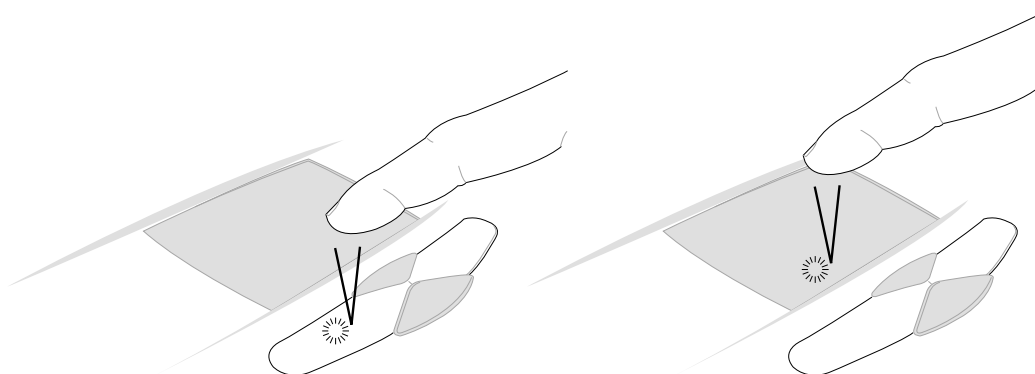
Izquierda - Deslice su dedo hacia izquierda

Abajo - Deslice su dedo hacia atrás

Derecha - Deslice su dedo hacia derecha



Clicking/Tapping - Para seleccionar un objeto, toque suavemente con su dedo la superficie del touchpad una vez. El objeto seleccionado va a cambiar su color. Tenemos dos ejemplos ilustrados abajo que resultan lo mismo.



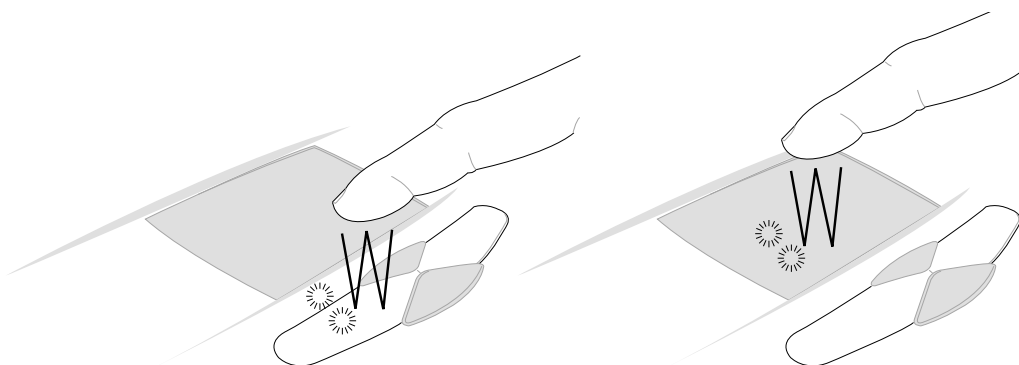
Clicking

(oprime el botón izquierdo de cursor y sale)

Tapping

(toque ligeramente y rápidamente el touchpad)

Double-clicking/Double-tapping - Es una técnica común para activar un programa directamente desde la correspondencia del icono seleccionado. Mueve el cursor sobre el icono deseado, oprime el botón izquierdo o toque dos veces la almohadilla rápido. Si el intervalo entre los clicks o taps es muy largo, la operación no va ejecutada. Puede ajustar la velocidad de doble clicks configurando el "Ratón" Panel de Control. Abajo son dos ejemplos que resultan lo mismo.



Double-Clicking

(oprime el botón izquierdo dos veces and sale)

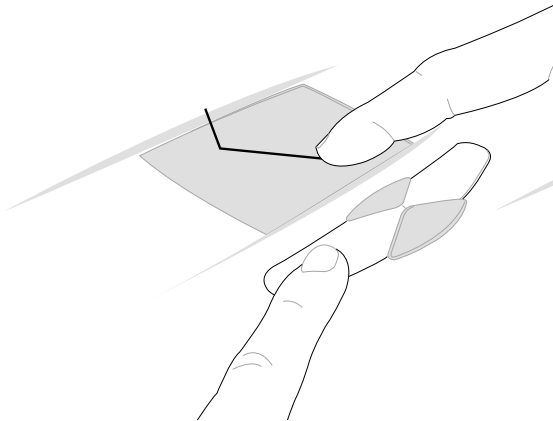
Double-Tapping

(toque ligeramente y rápidamente dos veces)



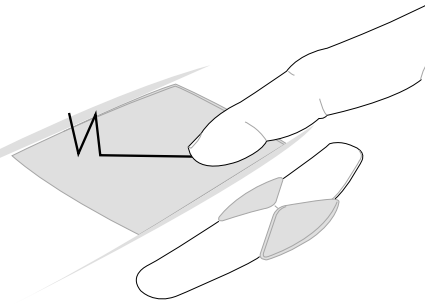
4. Using the Notebook PC

Arrastrar- Arrastrar significa seleccionar un objeto y moverlo al dondequiera en la pantalla. Mueve el cursor sobre el objeto elegido, y mantenga el botón izquierdo oprimido, mueve el cursor al sitio deseado, y sale. También puede hacer doble tap y mantengase oprimido el botón y muévelo con su dedillo.



Arrastrar-Clicking

(oprime el botón y deslice el dedo en el touchpad)

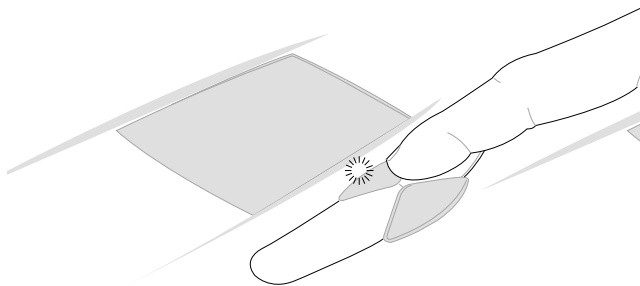


Arrastrar-Tapping

(toque dos veces ligeramente y deslice el dedo en el touchpad durante el segundo toque)

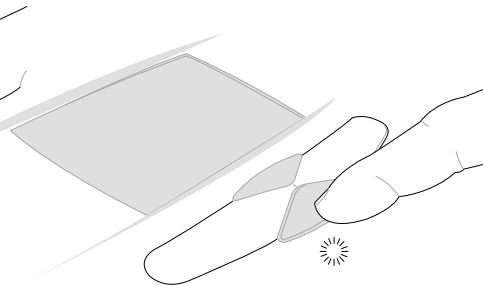


NOTA: La función de desplazamiento es disponible después de instalar la utilidad incluso touchpad que facilita la navegación para Windos o web. Funciones básicas puede ser ajustadas en el panel de control.



Desplaza hacia arriba

(oprme el botón superior hacia abajo para el desplazamiento arriba)



Desplaza hacia abajo

(Oprime el botón abajo para el desplazamiento abajo)



Cuidar el Touchpad (Almohadilla de contacto)

El touchpad es sensible de presión. Se daña fácilmente si no se cuida bien. Tome notas en las siguientes precauciones.

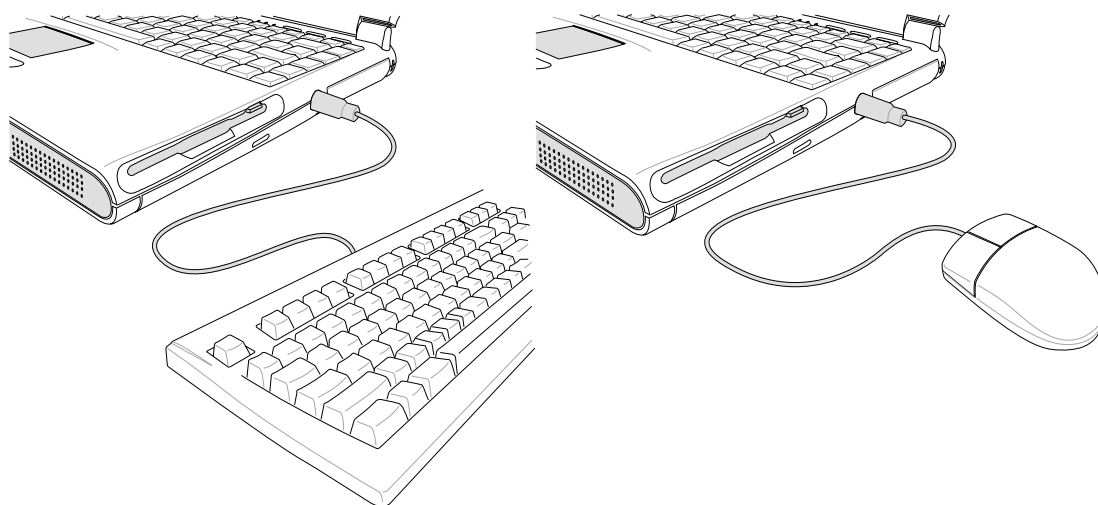
- Asegúrese que el touchpad no tiene contacto con polvo, líquido o grasa.
- No toque el touchpad con los dedos sucios o mojados.
- No ponga cosas pesadas encima de los botones o el touchpad.
- No raye la superficie de touchpad con su uñas o otro objeto duro.



NOTA: El touchpad detecta el movimiento no muy fuerte. No es necesario tocar la superficie muy duro. Tocándolo muy duro no aumenta la correspondencia del touchpad. El touchpad responde mejor a presión ligera.

Conxión Ratón o Teclado (Opcional)

O un ratón o un teclado PS/2 puede conectar a un conector PS/2 . Si quiere conectar dos dispositivos PS/2 , tiene que comprar otro adaptador adicional.



Truco: Usando un teclado USB o un ratón USB le permite una conexión fácil más de un dispositivo periférico.



4. Using the Notebook PC

Unidad CD/DVD-ROM



NOTA: El término “CD-ROM” o “CD” son utilizado principalmente en los documentos por su familiaridad amplia, aunque “CD-ROM” o “CD” tiene que ser más apropiado con el modelo DVD-ROM. Sustituya donde sea adecuado.

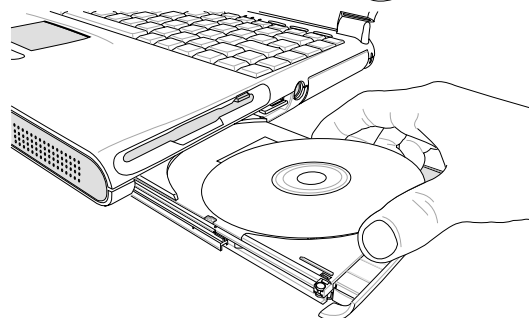
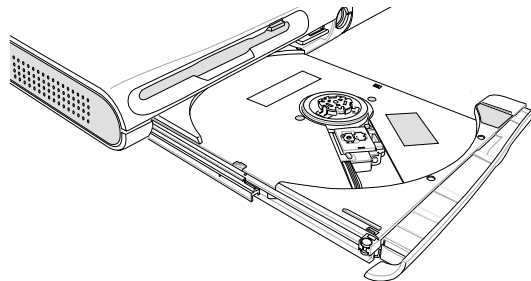
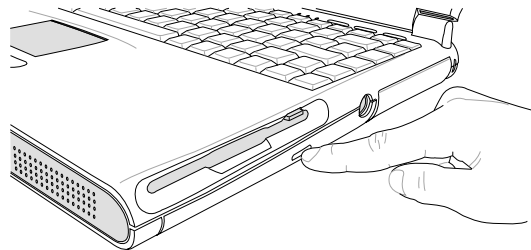
La unidad CD-ROM (Memoria de sólo lectura en CD) soporta los formatos corrientes: Audio/Música/foto CDs; MS-DOS MSCDEX Modo 1 y 2; CD-ROM/XA; CD-I y Video CDs.



NOTA: Sólo un CD puede ser utilizado cada vez. El botón de eyección es electrónico y requiere que el ordenador esté encendido para salir la charola de la unidad CD. Cuando el ordenador está apagado, presione dos veces el botón en el frontal del ordenador para que la charola salga.

Insertar un CD

1. Cuando el ordenador está encendido, oprime el botón de eyección y la charola sale automáticamente.
2. La charola desliza completamente fuera. Cuidado que no toque el lente y otros mecánicos. Asegúrese de que no haya obstrucción que causaría atasco.
3. Sostenga el CD por los bordes y con la etiqueta hacia arriba. Póngalo en el hub presionando los bordes. El hub será más alto cuando el CD se asienta correctamente.
4. Embuje suavemente la charola hacia atrás. La unidad empieza a leer la tabla de contenidos (TOC) en el CD. Cuando se para, ya está lista.



NOTA: Es normal oír el sonido de giro cuando la unidad está leyendo los datos con una gran intensidad.



Utilizar la unidad de CD-ROM

Los discos y equipo de CD-ROM deben ser manipulados con mucho cuidado. Siempre recuerda las instrucciones importantes de seguridad recomendados por suministrador. Distinto a la unidad CD-ROM escritorio, el portátil utiliza un hub para asentarlos más fijo. Es muy importante colocar el CD en el hub evitando el daño al CD.



ADVERTENCIA! Si el CD no está asentado propiamente en el centro de hub, el CD puede ser dañado cuando encaja la charola. Siempre véalo bien antes de encajar la charola para evitar daños.

Seguridad de Laser

Este sistema está calificado como producto de Clase 1. La unidad de CD DVD-ROM utiliza un lector que cumple con Clase 1 del estándar de producto láser establecido por las agencias de gobierno. No emite luz peligrosa; el haz es totalmente cerrado durante todos modos de operación y mantenimiento.

Reglamentación de CDRH

El Centro para Salud de Dispositivo y Radiológica (CDRH) de Administración de Alimentación y Droga de EEUU implementó la regulación para productos de láser en 2, agosto, 1976. La reglamentación se aplica a los productos fabricados a partir de 1, agosto, 1976. Es obligatorio para los productos comercializados en EEUU.



ADVERTENCIA! Uso de control o ajuste o desempeño fuera de procedimientos especificados aquí o de la guía de instalación de producto láser causaría explosión peligrosa radiada.



4. Using the Notebook PC

Información de la Unidad de DVD-ROM

Síntesis

El ordenador viene con la unidad opcional de DVD-ROM o CD-ROM. Para reproducir todos los títulos de DVD, tiene que instalar el software de decodificador de vídeo MPEG2 y el que incluye el driver de módulo que soporta CD. La unidad de DVD-ROM reproduce los discos de CD y DVD.

Definiciones

DVD, es la tecnología de almacenamiento opcional de disco de la siguiente generación. La especificación soporta discos con capacidad desde 4.7GB hasta 17 GB y velocidad hasta 22.16MBytes/s. La unidad de DVD-ROM solamente reproduce una cara; un doble cara DVD (8.5GB y más) hay que volver atrás manualmente.

DVD es un CD esencialmente más grande y rápido que guarda bien datos de vídeo como los de audio y ordenador. Con esta capacidad y velocidad de acceso, DVD proporciona vídeo con enlace dramático de color alto, mejor gráfico, fotos más vivas y Dolby® Digital Surround para experimentar un ambiente de cine. DVD dirige a la información de entretenimiento de casa, ordenador y negocio con un formato digital único, reemplaza finalmente el CD audio, cassette de vídeo, CD, CD-ROM y tal vez juego de vídeo. DVD soporta la mayoría de compañía electrónica.

Software

Al cumplir la necesidad de la solución DVD, se provee el software de solución de reproducción. Este software ha sido optimizado para la reproducción de MPEG2 (Grupo Experto de Cine) codificando recortes de vídeo como los títulos de DVD cine cifrado. Encodificar el vídeo digital MPEG2 se puede realizar con el software sin comprar un hardware caro. Aunque el software funciona en el ordenador con Intel 233-333MHz, la calidad de reproducción se reduce por falta de marco de vídeo (imágenes se ven como saltos de secciones del cine). Se exige un procesador Intel 400MHz o más rápido para soportar 30fps (marco por segundo) que afecta la calidad de la mayoría de solución de reproducción.



NOTA: Como la decodificación de vídeo MPEG2 es por el software, se recomienda un procesador por lo menos de PentiumII 400MHz para ofrecer una reproducción tiempo real sin salto de marco. Se requiere una tarjeta PCMCIA para el decodificador MPEG2 para un procesador lento.



Información Regional de Reproducción

La reproducción de los títulos DVD envuelve decodificando Video MPEG2, Audio CA3 digital y desciframiento de contenido protegido CSS. CSS(a veces llamado guardia de copia) es un diseño adoptado por la industria de cina para proteger los productos contra la duplicación ilegal.

Aunque hay muchas reglas impuestas por los licenciadores CSS, una relevante de ellas es la restricción del contenido regionalizado. Para facilitar la distribución de películas a diferentes regiones, los títulos varían por su región que son definidos como “Definiciones Regionales” La ley sobre Derecho de Autor se limita la película DVD en región particular(siempre es donde se vende el DVD). Cuando un DVD se va a regiones múltiples, El reglamento de CSS exige que exista solo un sistema capaz de reproducir el contenido encifrado. La configuración puede cambiar menos de 5 veces usando el software , y solamente puede reproducir el DVD en cada región. Si desea cambiar la configuración, el costo de embarque y reconfiguración se cobra al usuario.

Definiciones Regional

Región 1

Canadá, EEUU, Territorios de EEUU.

Región 2

Checoslovaquia, Egipto, Finlandia, Francia, Alemania, Estados Gulf , Hungría, Islandia, Irán, Irak, Irlanda, Italia, Japón, Holanda, Países Bajos, Polonia, Portugal, Arabia Saudita, Escocia, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, Siria, Turquía, Reinos Unidos, Grecia, Repúblicas Yugoslavias Anteriores, Eslovaquia

Región 3

Birmania, Indonesia, Corea del Sur, Malaysia, Filipinas, Singapur, Taiwan, Thailandia, Vietnam

Región 4

Australia, Caribe (Excepto los Territorios de EEUU), América Central, Nueva Zelanda, Islas Pacíficas, Sudamérica.

Región 5

CIS, India, Pakistán, Resto del África, Rusia, Corea del Norte

Región 6

China



4. Using the Notebook PC

Manipular un CD

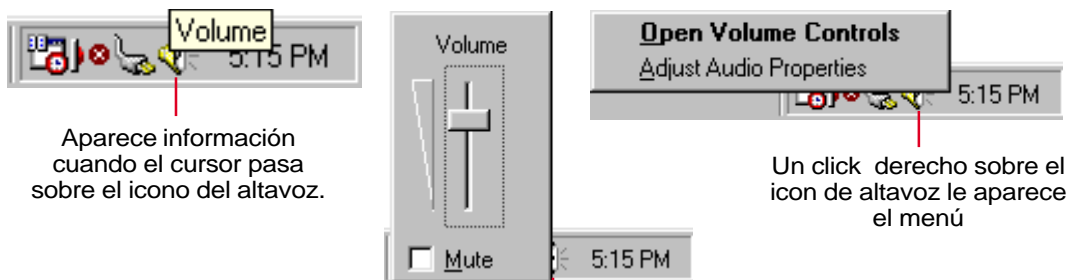
Una letra de la unidad de CD aparece con un CD en la unidad. Después de asentar bien el CD, datos pueden ser accesados como los del disco duro; exepto lo que ya no puede escribir o cambiar. La vibración causada por las letras de CD es muy normal para todas unidades CD-ROM de alta velocidad. Puede mejorar la situación poniendo el ordenador en una superficie nivelada y sin la etiqueta encima.

Sacar un CD

Saque el CD de la charola suavemente sosteniendo el CD por los bordes. No toque la cara abajo donde almacena los datos .

Escuchar un Audio CD

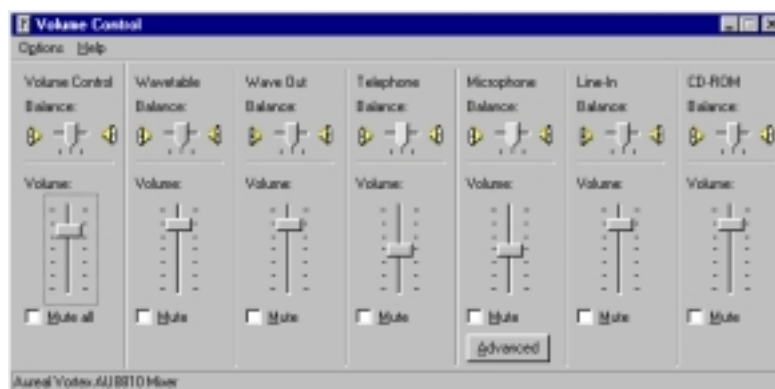
La unidad de CD-ROM o DVD-ROM reproduce audio CDs, pero sólo el de DVD-ROM reproduce audio DVD. Asienta el audio CD y Windows se abre el audio reproductor automáticamente y empieza a reproducir. Depende del DVD y software instalado, le exige que abra un repoductor para escuchar el DVD. Ajuste el volumen con el botón de la unidad, teclas de función en el teclado, o por el icono de altavoz en la barra de tarea.



Aparece información cuando el cursor pasa sobre el icono del altavoz.

Un click derecho sobre el icono de altavoz le aparece el menú

Un click izquierdo sobre el icono de altavoz le da un control principal de volumen con selección muda



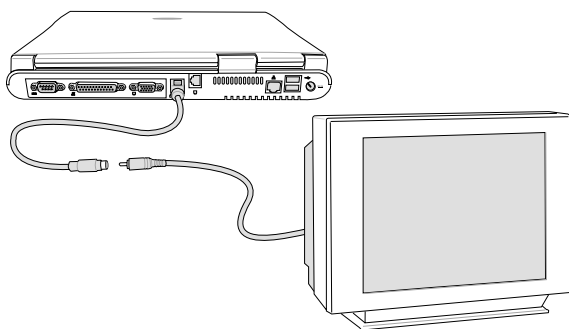
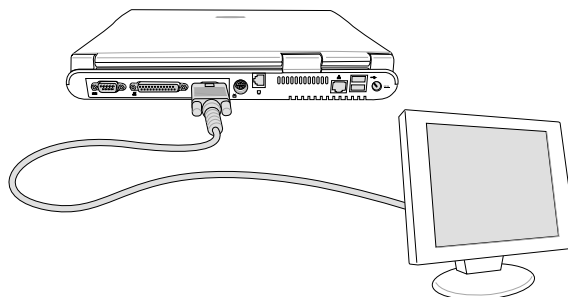
Un doble-click sobre el icono de altavoz aparece el panel de control detallado



Conexiones Opcionales Externas

Conexión de S-Monitor

Conectar un monitor externo es igual que un ordenador escritorio. Conecte el cable VGA y está lista para utilizar(algunos exigen la configuración adicional). Puede utilizar la pantalla de su portátil mientras los demás vean el TV externo. O puede conectar un proyector.

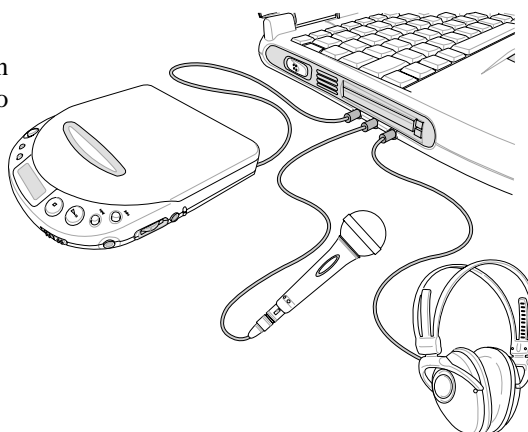


Conexión de Salida a TV

El ordenador proporciona una conexión fácil para un televisor o dispositivo de grabación por el conector SVHS S-TV. Si lo tiene, puede utilizar un adaptador de la ilustración abajo.

Conexión Externa de Audio

El ordenador proporciona un acceso para conectar un audífonos stereo, micrófonos mono, y la fuente audio stereo como el dispositivo de grabación personal.





4. Using the Notebook PC

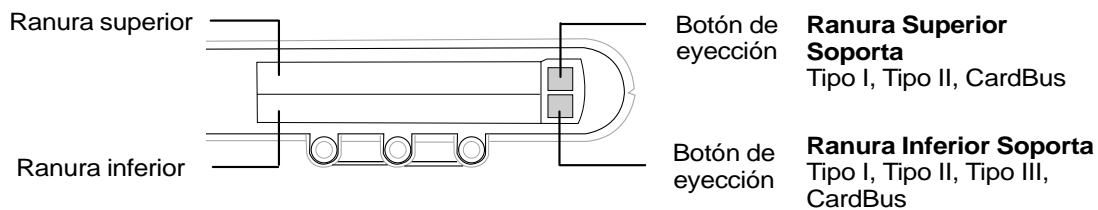
Tarjeta PC (PCMCIA) (Opcional)

El ordenador tiene dos ranuras para tarjeta PC (a veces refiere a PCMCIA) localizadas detrás de la cubierta articulada como las del ordenador escritorio. Le permite personalizar el ordenador a una amplia necesidad. Las ranuras soportan dos tarjetas de tipo I o II, y una de tipo III. El tamaño de las tarjetas es como un montón de tarjeta de crédito y tiene un conector de 68 pines en el fondo. El estándar de la tarjeta acomoda el número de función, comunicación, y opciones de almacenamiento expandido de datos. Se varía de tarjeta memoria/flash, fax/módem, adaptadores de red o SCSI, tarjeta módem o LAN inalámbrica. El ordenador soporta PCMCIA 2.1, y estándares de CardBus.

Las tarjetas son de diferente espesor, Tipo I a 3.3mm, Tipo II de 5mm, y Tipo III de 10.5 mm. La de Tipo I ó II puede utilizar ranura superior o inferior.



TRUCO: Se recomienda a utilizar la tarjeta de decodificación MPEG I/II para los que sufren el salto de marco en la reproducción de DVD.



32-bit CardBus Soporta

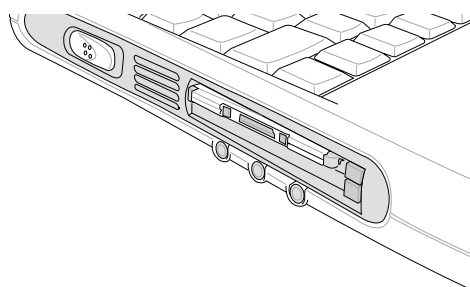
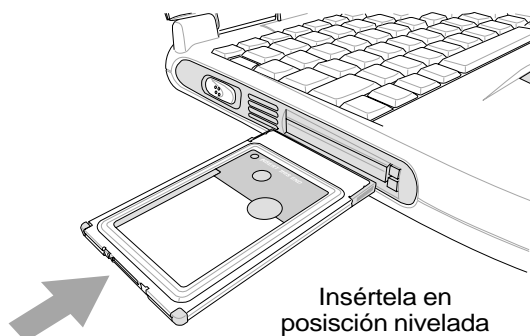
El soporte de CardBus permite las tarjetas PC y su host (anfitrión) a utilizar un 32-bit bus de velocidad hasta 33MHz, transfiriendo datos comparable con 132MB/sec en modo de estallido. Cuando el CardBus estándar llega a 20MB/sec. El ordenador viene con un CardBus de camino más ancho y rápido, soporta operación de banda ancha, tal como 100Mbps Ethernet, SCSI periféricos, y ISDN conferencia de video. Sus periféricos soportan plug and play.

La ranura de Cardbus es compatible hacia atrás con 16-bit tarjetas PC al servir en operación de 5 volts cuando el CardBus opera en 3.3 para la conservación de potencia.



Instalar la tarjeta PC (PCMCIA)

1. Insértela con el conector al lado. Cuando la tarjeta está asentada, se puede cerrar la puerta de compartimento sin tocar la tarjeta.
2. Conecte con mucho cuidado los cables o adaptadores necesarios. Búsque la etiqueta, icono o marca que indica el extremo que debe insertarse en la ranura.



Desmontar la tarjeta PC (PCMCIA)

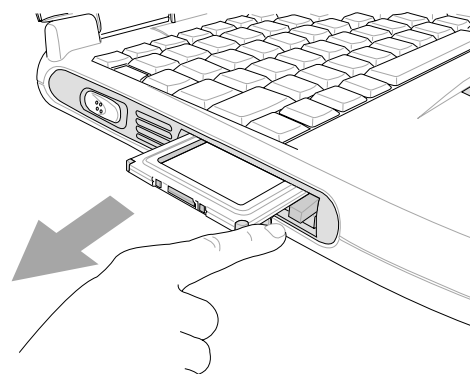
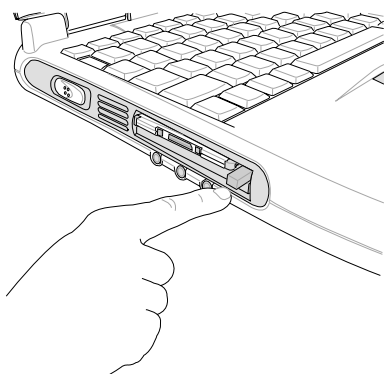
Cuando las tarjetas PC están instaladas y funcionando, ocupan potencia del ordenador aunque no está en uso. Pare el servicio de la tarjeta para desactivarla.



PRECAUCION! Desactive el servicio de la tarjeta PC antes de desmontarla.

Al desmontar la tarjeta, desmonte todos los cables y adaptadores sujetos a la tarjeta. Y double click en el icono de ella en la barra de tarea y desactívala.

1. Oprima el botón de eyección y líbrelo. El botón se sale extendido cuando lo empuja y sabe.
2. Oprima el botón extendido otra vez para sacar la tarjeta. Saque la tarjeta suavemente de la ranura.





4. Using the Notebook PC

Conexiones de Módem y Red

El módem y la red integrados tienen un conector de RJ-11 y RJ-45. Los cables telefónicos RJ-11 tienen dos o cuatro cordones y se utilizan para conectar teléfonos al enchufe de la pared en el residencial y unos edificios comerciales(algunos de ellos tienen esto dedicando a los sistemas telefónicos no compatibles). Se encuentra cables RJ-45 que conecta los ordenadores de la red a los hubs de la red o conmutadores en entorno comercial.



NOTA: El módem y la red integrados no se puede instalar después como la actualización.Módem c/o red se instala como una tarjeta PC(PCMCIA).



ADVERTENCIA! Utilice sólo enchufe telefónico análogo. El módem interno no soporta el voltaje utilizado en sistema de teléfono digital.No conecte RJ-11 a este tipo de sistema en edificio comercial que causaría daños.

Conexión de Módem

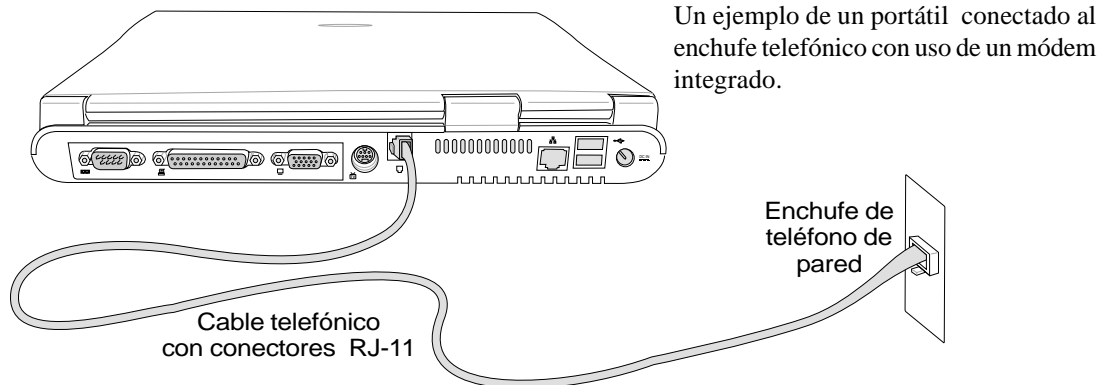
El cable telefónico se utiliza a conectar módem integrado que tiene o 2 o 4 cables (el módem solo ocupa dos cables de teléfono línea #1) y con un conector RJ-11 en ambos cabos.Conecte uno al conector de módem y el otro a la ranura de teléfono análogo. Si el driver está instalado, ya puede utilizar el módem .



NOTA: Cuando conecta al un servicio en línea, no deje su ordenador en el modo de suspensión o hibernación si no desconectará la conexión de módem.

Protocolos de Módem

El módem integrado del ordenador cumple con JATE (Japón), FCC(EEUU, Canadá, Corea, Taiwan, y otros), y CTR21 (véase el Apréndice) para el soporte mundial de protocolo.



PRECAUTION: Por seguridad de uso electrónico, utilice los cables telefónicos de 26AWG o por encima.(Véase el Glosario para más información)

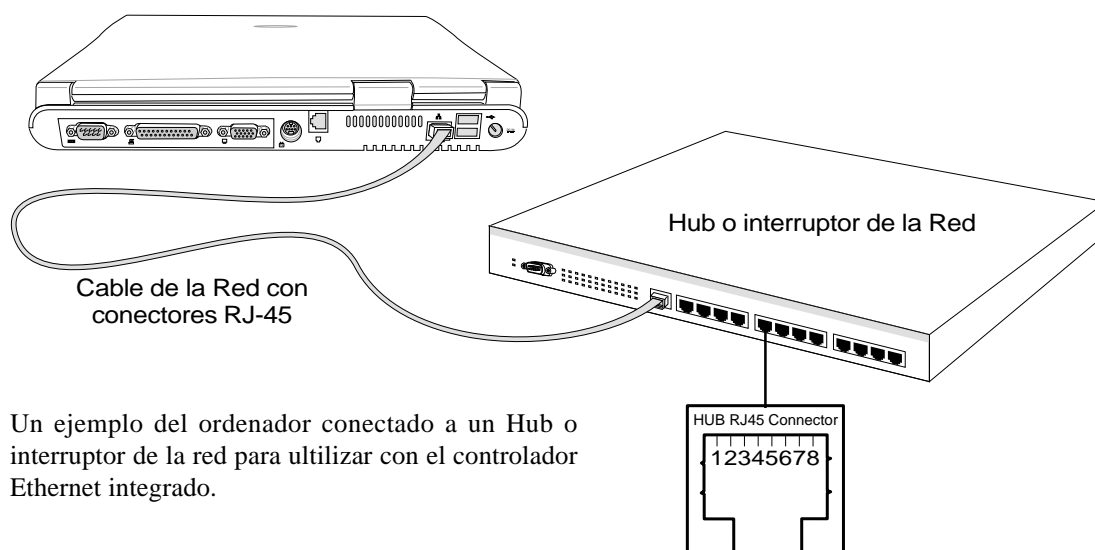


Conexión de la Red

Conecte un cable de la red, con RJ-45 conectores en ambos lados, a un conector de Módem/red y el otro a un hub o interruptor. Para velocidad de 100 BASE-TX, el cable tiene que ser categoría 5 (no categoría 3) con alambrado de par trenzado. Si quiere ejecutar en el interface de 100Mbps, hay que conectar a un 100BASE-TX hub (no 100BASE-T4). Para 10Base-T, utilice alambrado de par trenzado de categoría 3, 4, ó 5. El ordenador con la conexión a un conmutador con “duñox” funcionando soporta la transferencia duplex (hasta 200Mbps). El software ejecuta lo más rápido de setting sin la intervención de usuario.

Cable de par trenzado

El cable utilizado para conectar la tarjeta Ethernet al anfitrión (normalmente un Hub) es un Ethernet de Par Trenzado (TPE). El cabo está nombrado al RJ-45 conector, la cual no es compatible con el conector telefónico RJ-11. Requiere un cruce de par trenzado conectando dos ordenadores sin un hub entre ellos.



Un ejemplo del ordenador conectado a un Hub o interruptor de la red para utilizar con el controlador Ethernet integrado.



4. Using the Notebook PC

Comunicación Inalámbrica IR

El ordenador tiene un conector de Comunicación IR bien localizado. (Véase 2. Conocer las partes). El conector IR acuerda con el Enlace Infrarrojo de Datos, Versión 1.1 de IrDA(Asociación de Datos Infrarrojo) que desempeña la comincación inalámbrica punto a punto. Puede ejecutar la aplicación SIR/ FIR especificada para transmitir o recibir archivos de dotos con el sistema dotado con un puerto infrarrojo. Hay que configurarlo antes de activar dicha función. FIR(Infrarrojo Rápido) soporta hasta 4 Mbps y SIR(Interrojo Serial) hasta 115.2 Kbps. Véase el Manual de soporte CD para Drivers y Utilidades.

Guía para utilizar comunicación IR

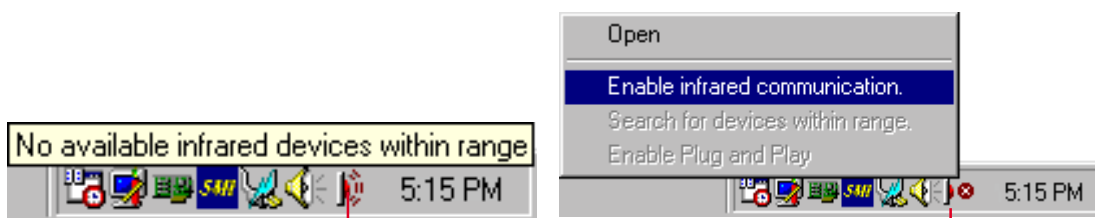
Siga las sugerencias para utilizar la comunicación Infrarrojo:

- Asegúrese que el modo de IR esté apropiadamente configurado en Setup de BIOS.
- El ángulo entre los conectores no puede exceder $\pm 15^\circ$.
- La distancia entre el IR del ordenador y dispositivo destino no exceda 40 pulgadas.
- No mueva o el ordenador o el dispositivo durante la transmisión de datos.
- Puede ocurrir un error si la transmisión IR está conducido con un ruido o vibración de nivel alto.
- Evitar el sol directamente, luz de incandescente, floreciente, y otros dispositivos infrarrojos tales como control remoto cerca al puerto.

Activar el infrarrojo

Comunicación IR sólo se activa en MS Windows. Oprime a la derecha sobre el icono infrarrojo en barra de tarea y elige “Activar la comunicación infrarrojo”

Cuando la comunicación este´activada, mueva el cursor sobre el icono y le aparece su estado.



información demostrada cuando el cursor pasa sobre el icono del altavoz

oprime a la derecha sobre el icono infrarrojo aparece el menú



PRECAUTION! Desactive la comunicación infrarrojo cuando no está usando IR. por un periodo largo, porque IR consume muchos recursos que disminuye el desempeño del ordenador.



Sistema de Potencia CA

El ordenador tiene dos alimentaciones de potencia: el adaptador de CA y la batería. El adaptador de CA convierte la alimentación de CA a la alimentación de DC requerida por el ordenador. La batería consiste de un juego de batería de iones de litio. La función primaria de adaptador CA es proporcionar alimentación al ordenador que también carga la batería. Cuando el adaptador está conectado al ordenador, alimenta potencia al ordenador y carga la batería integrada siempre que está enchufado a la toma de corriente electrónica.



PRECAUTION! Para proteger su ordenador contra daños, utilice solamente el adaptador que viene con este ordenador porque cada adaptador tiene clasificación distinta de salida potencial .

Sistema de potencia de batería

En el compartimento de baterías hay una batería integrada que está diseñada a un tipo movable. Una plena carga le permite el uso de unas horas, la cual puede extender configurando la administración de potencia en BIOS setup. El sistema de batería implementa el estándar de Batería Inteligente bajo entorno Windows, que permite mostrar una estimación de la carga restante en la batería. Cuando recibe su ordenador, revise el icono en la barra de tarea de Windows para asegurar que la batería esté en su capacidad completa. Tarda unas horas en cargar la batería si el ordenador está apagado.

Cargar la batería

Se carga la batería utilizando el adaptador. Cuando el adaptador está conectado, la batería se carga automáticamente a pesar de la condición del ordenador. Tarda unas horas de carga plena cuando el ordenador está encendido pero dos veces más que el apagado. Cuando LED en naranja parpadea, cargue la batería. Está cargando cuando naranja LED está sólido. No se enciende con capacidad plena.



NOTA: La batería no carga cuando la temperatura está demasiado alta o el voltaje de batería está demasiado alto.



4. Using the Notebook PC

Utilizar la potencia de batería

La batería de iones de litio en capacidad plena alimenta el ordenador aproximadamente 2.5 a 3 horas. Pero se varía depende de la conservación de potencia, el CPU, la memoria principal, y el tamaño de la pantalla.

El sonido de advertencia de la batería se activa automáticamente en Windows 98/ME y suena continuamente cuando la potencia está bajo de 10% (configurable en Windows 98/ME). El procesador está bloqueado para disminuir el uso de potencia.

En DOS, hay que ejecutar POWER.EXE para la advertencia de carga baja. En Windows 3.1, hay que cargar W31-APM por vía de DEVICE= line in CONFIG.SYS para mostrar el estado de batería mientras ejecutando DOS o Windows 3.x. (Pero no en Windows 95/98). Consulte el manual de DOS o Windows 3.1 por más información.

La condición de batería baja (3% o menos) activa el modo de suspensión, pesar a las configuraciones de administración de potencia pero el valor umbral es configurable en Windows 98/ME.



NOTA: La condición de advertencia de carga baja de batería inactiva las aplicaciones de adaptador de potencia inmediatamente.

Revisar la potencia de batería

Al revisar la batería restante, mueva su cursor sobre el icono de potencia. Es una batería con la corriente, y una toma con el adaptador. Doble click para más información.



Icono de potencia usando la batería.



Icono de potencia usando la corriente. El icono de carga aparece sobre la toma si la batería es está plena cargada. Aparece el icono de toma en capacidad plena.



NOTA: Si ignora la advertencia de batería baja, finalmente activa el modo de suspensión (o hacia disco o hacia memoria dependiendo setup de BIOS).



ADVERTENCIA! Suspensión a memoria dura poco cuando la batería está agotada.



ADVERTENCIA! Nunca intenta de desmontar la batería cuando el ordenador est´encendido. o si el sistema todavía no ha entrado al modo de suspension que esto puede causar la pérdida de datos.

Modos de administraci3n de potencia

El ordenador tiene muchas características automáticas o ajustables de conservar la potencia que puede prolongar la vida de batería y bajar el costo total de propiedad (TCO). Se cambia con la configuración del menú de potencia en BIOS Setup utilizando APM (no ACPI). La configuración de potencia ACPI está hecha por el sistema operativo. La administración de potencia es diseñado para ahorrar la electricidad la más posible por poner los componentes en el modo de consumo bajo de potencia cuando sea posible y permite la operaci3n completa en demanda. Uno es modo espera y el otro modo de suspensi3n. El modo espera es proporcionado por el sistema operativo y el modo de suspensi3n por BIOS para ahorra mucha potencia. El LED en verde parpadea si no está en dichos modos.

Modo de potencia completa y Desempeño máximo

El ordenador opera en modo de potencia completa cuando la funci3n de administraci3n de potencia está desactivada por la configuraci3n BIOS. Cuando están en el modo de potencia completa, el LED de potencia está encendido. Si piensa el desempeño de sistema y consumo de potencia, elija Desempeño Máximo.

APM y ACPI

Administraci3n Avanzada de Potencia (APM) fue desarrollado por Intel y Microsoft para DOS/Windows 3.1/95/98 la cual controla las funciones principales de sistema potencial. La Configuraci3n y Administraci3n de Potencia Avanzada (ACPI) fue desarrollado por Intel, Microsoft, y Toshiba especialmente para Windows 98 a controlar la administraci3n de potencia y Plug and Play en los dispositivos diseñados en Cable para Administraci3n (WfM) 2.0 baseline. ACPI es un nuevo estándar por su mejor beneficio. Si instala Windows 98 con BIOS fechado en 12/1/1999 o después, ACPI está instado. Si no, hay que actualizar el BIOS.

Modo de suspensi3n

En Memoria (STR) y Disco (STD), el reloj de CPU se para y la mayoría de los dispositivos está en estado activo más bajo. El modo de suspensi3n es un estado de potencia más bajo del ordenador. Se activa cuando el sistema esté ocioso por un tiempo especificado o usando las teclas [Fn][F1]. Dicho tiempo de Disco Duro y Video se cambia por BIOS setup. Oprime cualquier tecla para reanudar la operaci3n de sistema. El LED de potencia parpadea cuando está en modo STR. Pero no hay indicaciones cuando está en el modo STD.



4. Using the Notebook PC

Modo Espera

Más de quitar el reloj de CPU, se pone dispositivos incluso la luz del fondo LCD en su estado activo bajo. Se activa si el sistema permanezca inactivo por un tiempo determinado. El tiempo se ajusta con configuración BIOS. Se reanuda pulsando la tecla en el teclado, touchpad, o ratón externo (o mueve el ratón).

Un ejemplo de la conservación de potencia personalizada

La expiración de tiempo para Sistema de Espera, Auto-Suspensión, Disco Duro inactivo, Video inactivo determina cuánto tiempo permanece inactivada antes de que la administración de potencia active. Abajo es un ejemplo de esto.

- Expiración de tiempo de Disco Duro está establecido a 2 minutos.
- Expiración de tiempo de Espera a 8 minutos.
- Expiración de Auto Suspensión a 10 minutos.

1. Después de **2** minutos del sistema permanecer inactivo , el disco duro se inactiva.
2. Más **6** minutos adicionales (8 minutos de sistema inactivo) activa Espera.
3. Después de **2** en el Modo de Espera (10 minutos inactivo en total), El sistema inactiva hacia la memoria o hacia el disco (depende de la configuración BIOS

Después del sistema ha suspendido (véase el Evento de Entrada abajo), la operación se reanuda (véase Evento de Salida abajo) a la aplicación donde fue suspendida.

Sumario de Estado de Potencia

Estado	Evento Entrada	Evento Salida
Espera	<ul style="list-style-type: none">• Espera por el botón Inicio de Windows,• Tiempo establecido por la administración de potencia en Panel de Control Windows o BIOS setup	<ul style="list-style-type: none">• Dispositivo cualquiera• Batería baja
STR (hacia memoria)	<ul style="list-style-type: none">• Tiempo establecido como BIOS setup• Tecla de activación instantánea [Fn][F1]	<ul style="list-style-type: none">• Indicador campanado• Botón de potencia
STD (hacia disco)	<ul style="list-style-type: none">• Tiempo establecido como BIOS setup• Tecla de activación instantánea [Fn][F1]• Batería demasiado baja	<ul style="list-style-type: none">• Botón de potencia
Soft inactiva	<ul style="list-style-type: none">• Botón de potencia• “-apaga por el botón de inicio Windows	<ul style="list-style-type: none">• Botón de potencia



Control de potencia térmico

Hay tres métodos de control de potencia para controlar el estado térmico del ordenador. No puede ser configurado por el usuario y tiene que conocer que lo existe. Las temperaturas abajo representan la temperatura de chasis (no CPU)

- El ventilador activa la ventilación cuando la temperatura llegue al límite de seguridad (que es activado con la batería) utilizando la potencia CA.
- La estrangulación de procesador (disminuir la velocidad CPU) para ventilación cuando la temperatura excede al límite de la seguridad.
- El sistema se apaga por ventilación crítica cuando la temperatura excede el máximo límite.

Expansión de memoria de sistema

Bajo de unas circunstancias, se requiere memoria adicional. Esta verdad particular como aplicaciones se hace más complicado. Expandir la memoria de sistema es un método de aumentar el desempeño por disminuir al acceso de disco duro. El ordenador viene con SDRAM integrado de 64 MB de alta velocidad. La ranura SO-DIMM de 144 pines es disponible para la expansión usando módulo corriente **3.3 Volt 100MHz SDRAM SO-DIMM**. Actualmente, la memoria SO-DIMM está disponible de 16MB, 32MB, 64MB, o 128MB para cada módulo. La memoria máxima que puede expandir hasta 192MB utilizando 128MB SO-DIMM. El BIOS se detecta automáticamente el tamaño de la memoria en el sistema y configura CMOS correspondiente al proceso POST (Autocomprobación de Potencia). No requiere ni hardware ni software (incluso BIOS) después de la memoria instalada. Sólo adquiera los módulos de expansión desde un vendedor al por mayor autorizado. El módulo de memoria tiene que ser instalado por un técnico certificado.



PRECAUTION! El ordenador no soporta EDO DRAM.

Procesador Actualizado

Visite el centro de servicio o vendedor al por mayor autorizados por detalle. El ordenador utiliza la ranura Intel® micro-PGA2 para soportar el procesador actualizado del futuro. Los procesadores están desarrollados todos los días.



4. Using the Notebook PC

Unidad de Disco Duro

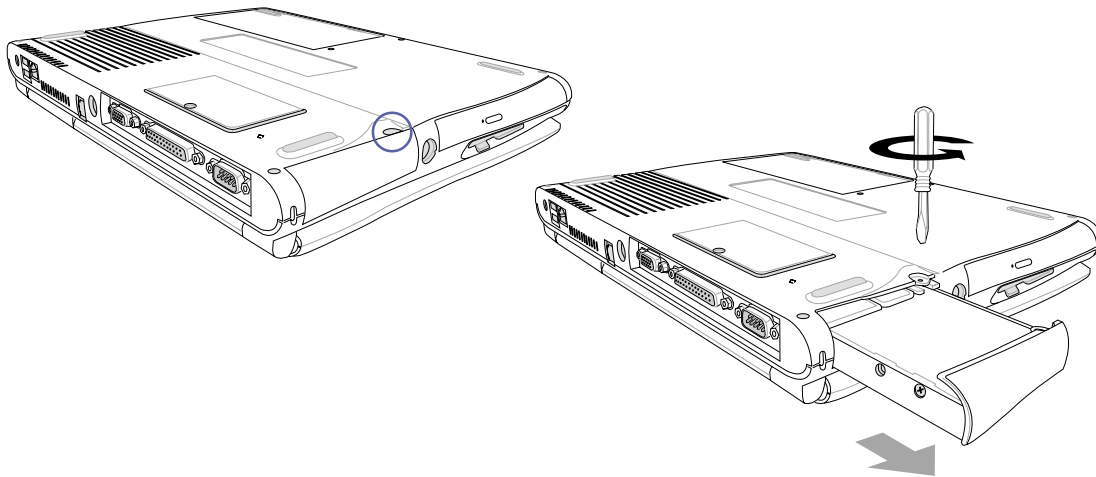
La unidad de disco duro tiene más capacidad y opera mucho más rápido que la disquera y la unidad de CD-ROM. La unidad aumentada de IDE proporciona una solución de un montón de almacenamiento confiable, rápido y costo efectivo en la industria de almacenamiento. Los modos de transferencia en alta velocidad soportados son Ultra DMA/33 hasta 33MB/sec y modo PIO 4 hasta 16.6MB/sec. El ordenador viene con alta UltraDMA/33 IDE móvil 2.5" (6.35cm) ancha y 374" (.95cm) capacidad más de 20GB, y suporta S.M.A.R.T. (Tecnología de auto presentación y Autoreportaje) para detectar los errores o fallas de disco duro antes de ocurrir.

Nota importante de la manipulación

La manipulación inadecuada durante el tránsito puede causar daños a la unidad de disco duro. Manipule el ordenador con cuidado y evítelo contra la electricidad estática y vibración fuerte o impacto. La unidad de disco duro es el componente más sensible la cual sería el primer dañado al caer el ordenador.

Desmontar la unidad de disco duro

El ordenador se diseña una parte asegurada en un embalaje para la unidad de disco removible que permite el espejamiento para uso de compañía o unidades multiple. Para desmontar la unidad, debe desconectar la potencia, y desmóntelo (contra la dirección del reloj) con un destornillador y deslícela suavemente.

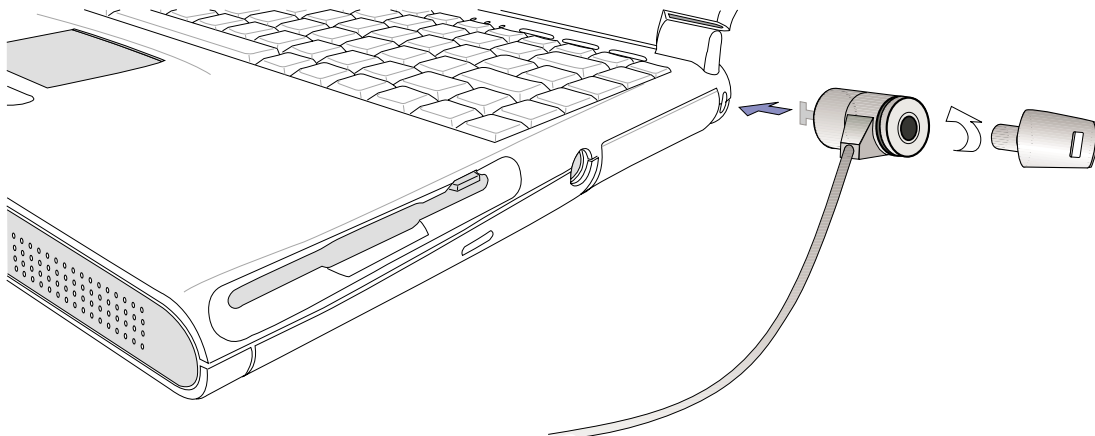


PRECAUTION: El tornillo de compartimento de disco duro debe ser bien asegurado antes del tránsito para evitar la unidad deslice afuera.



Asegurar su ordenador

Para seguridad del sistema y la unidad de disco duro, véase la opción en configuración BIOS. O puede utilizar un cable de seguridad para sujetar el ordenador a un objeto inmóvil con el Kensington. El cable envuelve a un objeto y la toma de forma T inserta al puerto de cerrojo Kensington como ilustrado abajo. Para más información, puede leer el anuncio en la revista de ordenador.



Otros productos de seguridad

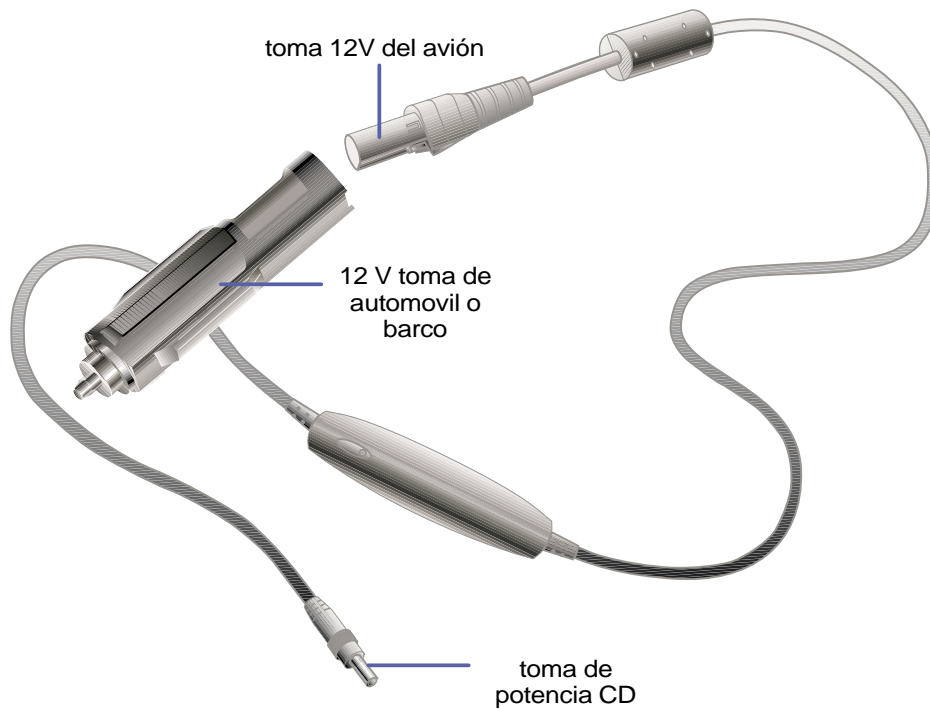
Otros productos de seguridad es el cerrojo PCMCIA. La tarjeta falso de PCMCIA con un cable se inserta a la ranura de PCMCIA en el ordenador y el mecanismo dentro de la tarjeta PCMCIA se asegura a sí mismo en la ranura.



4. Using the Notebook PC

Adaptador de Potencia Vehículo/Aire(Opcional)

Esta sección proporciona el adaptador de vehículo/aire opcional para el ordenador. El propósito principal de este adaptador es ofrecer un recurso de potencial para el uso del ordenador y/o carga de la batería desde el receptáculo de 12V CD tal como los que se encuentra en los vehículos y aviones.



Características

El adaptador vehículo/aire se enchufa a todos los receptáculo de cigarrillo o utilidad y proporciona una salida de 9 V. CD 2.64 Amp/h ó 50 W. Los receptáculos se encuentran en automóvil, avión, bargo, y unidad portátil de potencia.

Uso

Conecte la toma de voltaje a la ranura familia de cigarrillo o utilidad en el vehículo o bargo. Para avión, desmonte el adaptador como el ilustrado arriba. La toma de potencia CD funciona igual como el adaptador de potencia principal.

5. CONFIGURAR BIOS

Administrar y actualizar su BIOS
Programa de Configuración BIOS
Menú Principal
IDE primario
IDE Secundario
Menú Avanzada
Configuración de Dispositivo E/S
Menú de Seguridad
Menú de Potencia
Control de Inicio
Menú Inicializar
Menú Salir



4. Using the Notebook PC

Administrar y Actualizar su BIOS

Se recomienda que haga una copia de su BIOS original con la utilidad de Escritor Memoria Flash (AFLASH.EXE) a un disquete de inicialización por si acaso la necesita después. **AFLASH.EXE** es una utilidad que actualiza BIOIS por levantar un archivo BIOS al ROM flash prgamable. Sólo funciona en el modo de DOS. **Al determinar la versión de BIOS, revise el código de la pantalla en la arriba izquierda durante la inicialización o ejecutar AFLASH.EXE.** Números largos representan un archivo más nuevo de BIOS.

1. Teclee **FORMAT A:/S** en el puntual DOS para crear un disquete de inicialización de sistema. **NO** copie AUTOEXEC.BAT & CONFIG.SYS a este disquete.
2. Teclé **COPY D:\AFLASH\AFLASH.EXE A:** (asumiendo D es la unidad de CD-ROM) para copiar AFLASH.EXE al disquete de inicialización recién hecho.



NOTA: AFLASH solamente ejecuta en modo DOS. No ejecuta con Windows DOS mensaje de petición con ciertas unidades de memoria que puede ser cargada cuando inicializa desde su disco duro. Se recomienda la reinicialización utilizando la disquetera.

3. Reinicialice su ordenador desde el disquete. **NOTA:** La configuración BIOS debe determinar Disquetera como primera ítem de secuencia de inicilaización.
4. En modo DOS, teclee **A:\AFLASH <Enter>** para ejecutar AFLASH.



PRECAUTION! Si “desconocida” sale en la pantalla despues de Memoria Flash, el chip de memoria o es no programable o no soportado por ACPI BIOS , que no se puede programar con la utilidad de Escirtor de Memoria Flash.

5. Seleccione **1. Save Current BIOS to File** desde el menú pricipal y oprime <Enter>. Se aparece la pantalla de **Save Current BIOS To File**.
6. Teclee el nombre del archivo y la ruta,por ejemplo, **A:\XXX-XX.XXX** y oprime <Enter>.

Administrar y actualizar desde el Disco Duro

Para utilizar la unidad de disquete o CD mientras administrando o actualizando el BIOS. Puede copiar archivos a su disco duro. El directorio raíz sería la localización cómoda. Substituya A:\ con C:\ para los procedimientos en las dos páginas. Instrucciones de inicialización a DOS desde su unidad de disco duro:

1. **Windows 95/98:** Encienda el ordenador y oprima **[F8]** antes de que aparezca la pantalla de Windows. Seleccióna la opción “**Command prompt only**”.
Windows ME: Necesita el Windows ME CD (WinME RCD) para inicializar al modo DOS.
2. En C:\” prompt (donde los archivos de actualización localizan), teclee **<aflash>** y oprima **[Enter]**.



PRECAUTION! Si la unidad de disco duro contiene datos necesarios o ya es inicializable, No la formetee como instruído para un disquete. Véase la página siguiente para más detalle al actualizar su BIOS.



Procedimientos de actualizar BIOS (desde un disquete)



ADVERTENCIA! Actualice su BIOS solamente cuando tiene problemas con su ordenador y la reversión nueva de BIOS solucione sus problemas (léa la información de BIOS ofrecido en el sitio de bajar antes del uso. La actualización sin cuidado puede resoltar más problemas.

1. Bajar el archivo BIOS desde el Internet (WWW o FTP) (véase CONTACT INFORMATION en detalle) y guarde a su disquete recién creado.
2. Inicializar desde el disquete recién creado.
3. En el mensaje de petición "A:\", teclee **AFLASH** y después oprima <Enter>.
4. En el **Menú principal**, teclee **2** y oprime <Enter>. La pantalla de **Update BIOS Including Boot Block and ESCD** se aparece.
5. Teclee el nombre del archivo de su BIOS nuevo y la ruta, por ejemplo **A:\XXX-XX.XXX**, y oprime <Enter>.

NOTA: Para salir de esta operación, oprime <Enter>.

6. Al confirmar el BIOS actualizado, oprime <Y> para ejecutar.
7. La utilidad empieza a programar la nueva información de BIOS al ROM flash, El bloque de inicialización se actualiza automáticamente si es necesario. Esto se minimiza una actualización fracasada. Cuando termina, aparece *Flashed Successfully*.
8. Siga las instrucciones de la pantalla para continuar.



NOTA: Cuando ve el mensaje "EBoot Block is different", puede oprimir <Y> para actualizar BIOS. Si la actualización no funciona, su sistema está bajo de gran riesgo de la falla de inicialización dependiente de que si el bloque de inicialización esté dañado o no.



ADVERTENCIA! Si encuentra problemas actualizando su BIOS nuevo, **NO** apague el sistema que el cual puede prevenir su sistema inicialice. Repita el proceso, si el problema todavía existe, actualiza el archivo original de BIOS que guardaba al disquete. Si la utilidad del Escritor de Memoria Flash no puede actualizar un archivo de BIOS con éxito, su sistema tal vez no puede inicializar. Si ocurre, su sistema necesita asistencia técnica.



4. Using the Notebook PC

Programa de configuración BIOS

El ordenador soporta el programable EEPROM que almacene el software de BIOS que puede ser actualizado usando la utilidad proporcionada como descrito en *Utilidad de Memoria Flash*. Esta sección le guía por el programa de configuración de BIOS por proporcionado explicaciones claras de todas opciones. El configuración por omisión ha establecido. O está instalando dispositivos nuevos o expandiendo la memoria principal, debe que entrar a la configuración para reconfigurar su ordenador.

La CMOS RAM de seguridad con batería se utiliza para grabar la información básica de hardware de sistema: reloj, fecha, tiempo, acerca de las fallas, y etc. aunque la potencia está apagada. Cuando se reanuda el ordenador, el sistema está configurada con los valores almacenados en la CMOS RAM.

Las configuraciones establecidas afecta mucho cómo desempeña el ordenador. Es importante, sin embargo, a comprender las opciones de configuración primero, y después, establecer configuraciones adecuadas para su ordenador.

El BIOS (Sistema Básico del entrada y salida) con menú dato por utilidad de software para permitir hacer cambios y perfeccionar el ordenador con el hardware instalado. El setup está usado si configura el ordenador la primera vez, reconfigurando su sistema, o impulsado “**Run Setup**” en inicialización. Esta sección describe cómo configurar su sistema utilizando esta utilidad.

Aunque no está impulsado a determinar el programa Setup, tal vez en el futuro quiere cambiar la configuración de su ordenador. Por ejemplo, quiere activar la contraseña de seguridad o hacer cambios en la administración de potencia. Entonces necesita reconfigurar el sistema usando el programa de setup BIOS para que el ordenador reconozca los cambios y los grabe en CMOS RAM de EEPROM.

El programa Setup fue diseñado lo más fácil posible para determinar. Es un programa orientado por el menú, que puede desplazar por los varios sub menús y hacer su selecciones entre las opciones predeterminadas.

Cuando inicia su ordenador, el sistema proporciona oportunidad para ejecutar este programa. Se aparece durante POST (Autocomprobación de Potencia). Oprime [F2] para llamar la utilidad Setup. Si no pulse la tecla mencionada, POST continua su rutina evitándole llamar Setup. Si necesita llamarlo, reiniciar el sistema por oprimiendo [Ctrl] + [Alt] + [Delete], o pulsando el botón de reinicio. También puede reiniciar por apagar el sistema y vuelve a encenderlo. Pero hágalo sólo cuando los dos primeros métodos fallan.

Para acceder al programa Setup de BIOS, oprime [F2] cuando vea la pantalla de preañada durante la inicialización (casi 1 segunod después de encender) Presione [ESC] y seleccione “Enter Setup”. Si ya es tarde, puede reiniciar su ordenador y intente nuevo. No hay otra manera para entrar el setup.



NOTA: El software está constantemente actualizadas, las pantallas y descripciones siguientes de BIOS son para su referencia y tal vez no refleja sus pantallas de BIOS.



Barra de Menú de BIOS

En el superior de la pantalla tiene una barra de menú con las selecciones :

MAIN	Con este menú puede cambiar a su configuración básica de sistema.
ADVANCED	Con este menú puede activar y cambiar las características avanzadas.
SECURITY	Con este menú puede asignar una contraseña para controlar la inicialización y acceso al menú de BIOS setup.
POWER	Para configurar y activar la administración de potencia.
BOOT	Con este menú puede configurar el dispositivos por defecto del sistema para localizar y cargar el sistema operativo.
EXIT	Puede salir del menú corriente o salir del programa Setup.

Para acceder a las opciones de barra de menú, oprime la flecha derecha o izquierda en el teclado hasta que llegue la opción deseada.

Barra de Leyenda de BIOS

El inferior de la pantalla Setup se encuentra esta barra. Las teclas de esta barra le permite navegar entre varios menús. La tabla siguiente muestra las teclas en la barra y no están con sus alternativas y funciones correspondientes.

Descripción de teclas de función de navegación

[F1] o [Alt H]	Muestra la pantalla de General Help dondequiera en el setup de BIOS
[Esc] o [Alt X]	Salta al menú Exit o volver al menú principal desde un submenú
← o → (flecha keypad)	Selecciona la opción del menú a la derecha o izquierda
↑ o ↓ (flecha de keypad)	Mueve la enmarcada hacia arriba o abajo
- (minus) o [F5]	Desplaza hacia atrás por los valores en el campo enmarcado
+ (plus) o [F6] o espacio	Desplaza hacia adelante por los valores en el campo enmarcado
[Enter]	Vuelva al menú de selección para campo enmarcado
[Home] o [PgUp]	Mueve el cursor al pírmer campo
[End] o [PgDn]	Mueve el cursor al último campo
[F9]	Reestablece la pantalla corriente a su Setup por defecto
[F10]	Guarda los cambios y sale del Setup



4. Using the Notebook PC

General Help (Ayuda General)

Más de la ventana de opción de ayuda específica, el programa de Setup BIOS proporciona una pantalla de ayuda general. La puede llamar desde dondequiera en el menú solo por oprimir [F1] o la combinación de [Alt] + [H]. La pantalla muestra las teclas de leyenda con sus alternativas y funciones correspondientes.

Guardar cambios y salir del Program Setup

Véas *Exit Menu* (Menú Salir) para información en detalle sobre esto.

Barra de desplazamiento

Cuando aparece la barra de desplazamiento en la derecha de la ventana ayuda, indica que contiene más información que no cabe en la ventana corriente. Utilice [PgUp] y [PgDn] o las teclas de flecha arriba o abajo para desplazar por el documento total. Oprime [Home] para ver la primera página, y [End] para la última. Para salir de la ventana de ayuda, oprime [Enter] or [Esc].

Sub-Menú



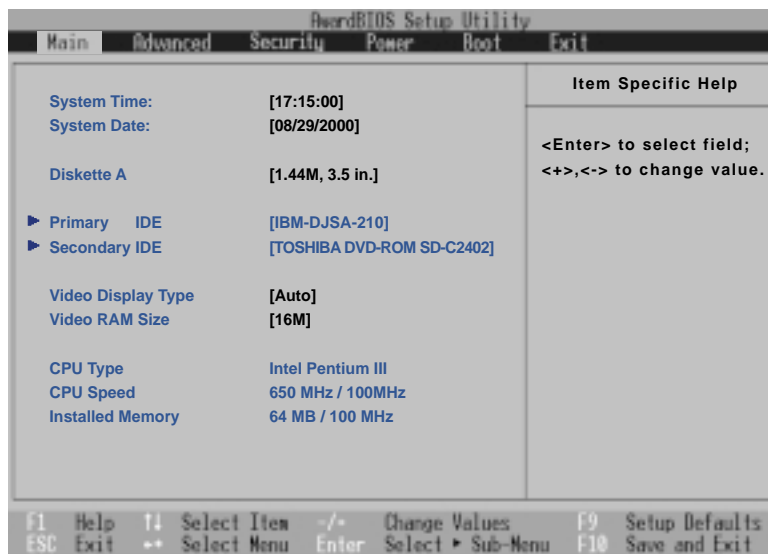
Note el símbolo de apuntador a la derecha (como se ve en la vista izquierda sale a unos campos derecho. Este apuntador indica que un sub.menú se lanza desde este punto. Un submenú contienen opciones adicionales para el parámetro del campo. Para llamar un submenú, solamente mueve el enmarcado al campo y oprime [Enter]. Inmediatamente se aparece. Use las teclas de leyenda para entrar valores y mueve de campo a campo si un submenú como con el. Use la tecla [Esc] para volver la menú principal.

Lleve unos tiempos para familiarizar con cada tecla de leyenda y las funciones correspondientes. Practique navegando por los varios menús y submenús. Si hace cambios no deseados, oprime la tecla de activación instantánea por omisión [F5]. Mientras moviendo por el programa setup, note las explicaciones aparecidas en la ventana de Item Specific Help localizada a la derecha de cada menú. La ventana aparece el texto de ayuda del campo enmarcado.



Main Menu (Menú Principal)

Cuando el programa Setup está accesado, el menú principal aparece como mostrado:



NOTA: En las descripciones siguientes de Item BIOS, el título en corchete representa el ajuste por defecto en dichos campos.

System Time(Tiempo de Sistema):

Establece su sistema al tiempo especificado(normalmente el tiempo actual). El formato es hora, minuto,segundo. Inserte la información adecuada. Utilice las teclas [Tab] o [Shift] + [Tab] para mover entre campos de hora, minuto,y segundo.

System Date(Fecha de Sistema):

Establece su sistema al tiempo especificado(normalmente el tiempo actual).El formato es mes,día, año. Teclee la inforamción adecuada. Utilice las teclas [Tab] o [Shift] + [Tab] para mover entre campos de hora, minuto,y segundo.

>IDE Primario(Descrito después)

>IDE Secundario(descrito depués)



4. Using the Notebook PC

Video Display Type [Auto] -Tipo de pantalla de Video

Este campo le permite seleccionar y activar los dispositivos de presentación de video, tales como LCD panel, un monitor externo CRT/LCD, o ambos. Las opciones de configuración son: [Auto] [CRT] [CRT + LCD] [CRT + TV]

Video RAM Size [8M] Tamaño de Video RAM [8M]

El gráfico integrado utiliza una arquitectura comparada de memoria. El chip de gráfico no tiene su propia memoria pero toma prestado unas memorias de la memoria de sistema. Puede aumentar la cantidad de memoria asignada a chip gráfico mejorando desempeño gráfico si tiene memoria de sistema disponible. Las opciones de configuración son: [2M] [4M] [8M] [16M] [32M]

CPU Type [Intel(R) Celeron(TM)] (display field) Tipo CPU

Este campo le da información del tipo del CPU de su ordenador como detectado por el sistema. No se puede cambiar por usuario. Es un campo de presentación.

CPU Speed [600 MHz / 100 MHz] (display field) Velocidad de CPU (Campo de presentación)

Este campo le da información de frecuencia externa y interna como detectada por el sistema. No se puede cambiar por usuario. Es un campo de presentación.

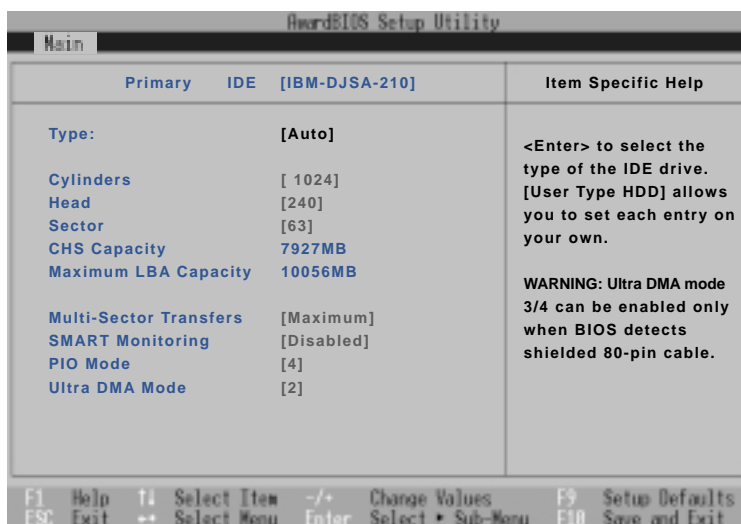
Installed Memory [64 MB / 100 MHz] (display field) Memoria Instalada (campo de presentación)

Este campo presenta la cantidad de memoria extendida y la velocidad de memoria como detectada por el sistema. Por ejemplo 64512 KB significa que tiene 64MB de memoria de sistema. Desgraciadamente, no le dice cuánta está en la tarjeta y cuánta es añadida a la ranura SO-DIMM. Tiene que inspeccionar la ranura SO-DIMM en consideración de expandir su memoria. No se puede cambiar por usuario. Es un campo de presentación.



Primary IDE (sub-menu) IDE Primario (submenú)

Este campo es para configurar la unidad IDE primaria instalada. Al hacer la configuración, elija este submenú desde el menú principal y oprime Enter.



NOTA: Antes de intentar de configurar una unidad de disco duro, asegúrese que tenga información de configuración suministrada por el fabricante. Ajustes incorrectos puede causar su sistema no reconozca el disco durinstalado. Para que el BIOS detecte automáticamente, seleccione [AUTO].

Type: [Auto] (con tecla “-” o “Shift +” para cambiar el ajuste)

Seleccte **Auto** para detectar el tipo de unidad IDE. Esta opción solamente funciona con las unidades IDE integradas. Si la detección automatica es útil, los valores correctos se completan los campos quedados.

Al configurar una unidad manualmente, elija **User(usuario)**. Teclee los números de cilindros, cabezas y sectores de cada pista. Consulte la documentación o véase la unidad para la información. Si no unidad está instalada o la desmonta sin reponer, seleccione **None**. Establezca el tipo a **CD-ROM** para soportar la unidad de CD-ROM o DVD-ROM.

Cilindros (Clindros)

Aquí configura la cantidad de cilindros. Véase la documentación para determinar el valor correcto. **NOTA:** Para cambiar, debe establecer el campo **Type** a **User**.

Heads (Cabezas)

Aquí configura la cantidad de cabeza leer/escrbir. Véase la documentación para determinar el valor correcto. **NOTA:** Para cambiar, debe establecer el campo **Type** a **User**.



4. Using the Notebook PC

Sectors (Sectores)

Este campo configura la cantidad de sectores cada pista. Véase la documentación de la unidad para determinar el valor correcto. **NOTA:** Para hacer cambios, el campo **Type** debe ser establecido como **User**.

Maximum Capacity (Capacidad Máxima)

Este campo muestra la capacidad máxima de la unidad calculada automáticamente por BIOS desde la información que ha tecleado.

Multi-Sector Transfers(Traslados de Multi-Sector)

Esta opción establece la cantidad de número de sectores de cada bloque a su cantidad más alta soportada por la unidad. Este campo también puede ser configurado manualmente. Este campo está configurado automáticamente, el valor establecido tal vez no sea lo más rápido. Véase la documentación de la unidad para determinar el valor óptimo y hágalo manualmente. **NOTA:** Para hacer cambios, el campo **Type** debe ser establecido como **User**. Las opciones de configuración son: [Disabled] [2 Sectors] [4 Sectors] [8 Sectors] [16 Sectors]

LBA Mode Control (Modo de Control LBA)

Cuando activa la Dirección Bloqueo Lógico, una dirección de la unidad será usada sin dar cuenta de cilindros, cabezas, o sectores. Y puede reducir la velocidad de acceso. Sin embargo, el modo LBA es necesario para unidades con más de 504 MB de la capacidad de almacenamiento. **NOTA:** Para hacer cambios, debe establecer el campo **Type** como **User**. Las opciones de configuración son: [Disabled] [Enabled].

32 Bit I/O [Enabled] 32 Bit E/S (Activada)

Cuando activada, acelera la comunicación entre el CPU y el controlador IDE. Esta opción soporta el bus local PCI solamente. No soporta el bus ISA. **NOTA:** Para hacer cambios, debe establecer el campo **Type** como **User**. Las opciones de configuración son: [Disabled] [Enabled]

Transfer Mode(Modo de Traslado)

Cuando activado, acelera la comunicación entre el sistema y el controlador IDE usando los modos Traslado E/S aumentado (PIO Modos). **NOTA:** Para hacer cambios, establezca el campo **Type** como **User**. Las opciones de configuración son: [Standard] [Fast PIO 1] [Fast PIO 2] [Fast PIO 3] [Fast PIO 4]

Ultra DMA Mode (Modo de Ultra DMA)

Este campo detecta la capacidad de Ultra DMA (para velocidad de tránsito y integridad de datos mejorados) para dispositivos compatibles. Establezca desactiva para suprimir la capacidad. **NOTA:** Para hacer cambios, el campo **Type** debe ser establecido como **User**. Las opciones de configuración son: [Disabled] [Mode 0] [Mode 1] [Mode 2]



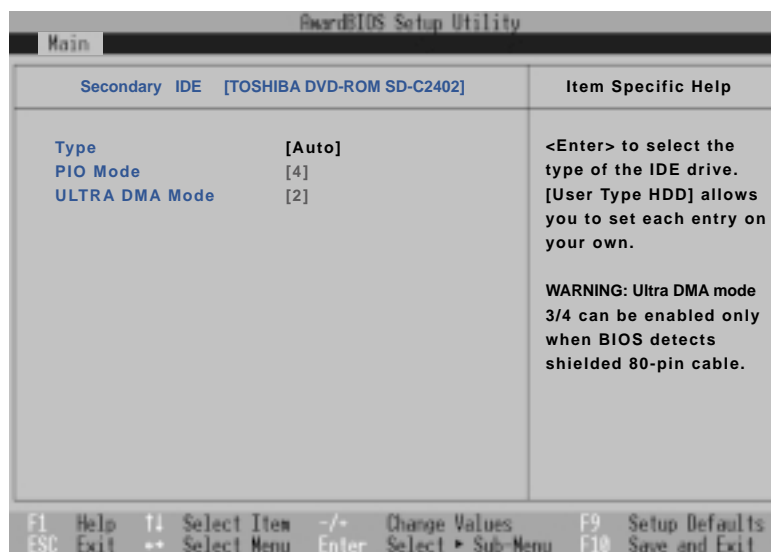
NOTA: después de utilizar las teclas de leyenda para efectuar sus selecciones en el submenú, oprime la tecla [Esc] para salir de menú principal. Cuando aparece el menú principal, se nota que el tamaño de unidad aparece en la unidad del disco el cual que acaba configurado.



Secondary IDE(sub-menu)IDE Secundario (submenú)

Está utilizado para configurar la unidad secundaria de IDE instalada . Para configurarla, seleccione este submenú desde el menú principal y oprime Enter.

Los campos y opciones en este submenú son iguales como el menú anterior descrito antes. Establezca el tipo como CD-ROM para soportar un módulo de unidad de CD-ROM o DVD.



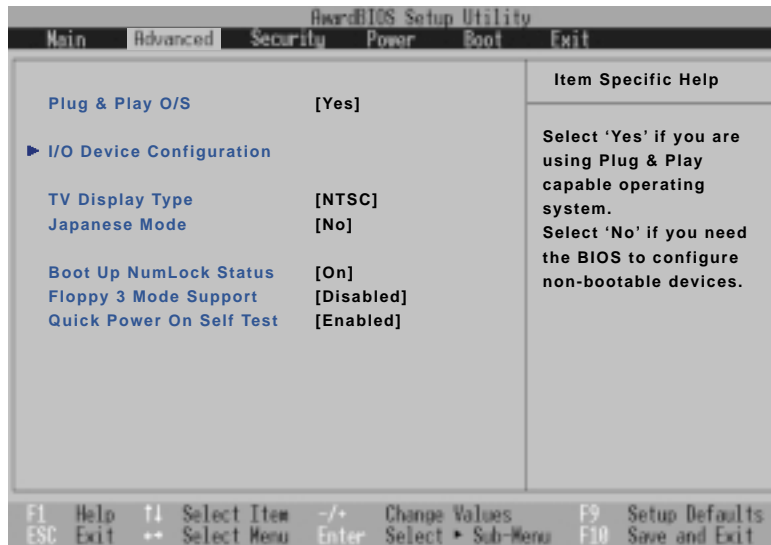
NOTA: Después de utilizar las teclas de leyenda para efectuar sus selecciones oprime la tecla[Esc] key para volver al menú principal.



4. Using the Notebook PC

Advanced Menu (Menú Avanzada)

Seleccionando desde la barra de menú principal presenta el menú Avanzado.



Plug & Play O/S [Yes] Enchufa y Activa O/S [Sí]

Da información de sistema operativo a BIOS para que establezca la información de Enchufa y Activa con conformidad. La omisión asume que el sistema operativo es Enchufa y Activa sumiso tales como Windows 98/ME/2000. Las opciones son: [No] [Yes].

>I/O Device Configuration (described later) Configuración de dispositivo E/S (descrito después)

Oprimiendo [Enter] cuando este campo está marcado llama un submenú para configurar los puertos serial y paralelo. Véas el submenú avanzada para las descripciones.

TV Display Type [NTSC] Tipo de Presentación de TV [NTSC]

Establece el modo de sincronización de video para su dispositivo de salida de video (TV o Proyector). El ajuste está depende en donde manufacutra el dispositivo. Las opciones de configuración son:[NTSC] [PAL]



Japanese Mode [No] Modo Japonés [No]

Establece el modo de sincronización de video para su dispositivo de salida de video(TV o Proyector) diseñado para el territorio Japonés usando los estándares tales como J-NTSC. Las opciones de configuración son : [No] [Yes]

Boot Up NumLock Status [On] Estado de Bloquear Número de inicialización [On]

Especifica los estados de la función de bloquear número cuando el ordenador está encendido. Las opciones de configuración son: [Off] [On]

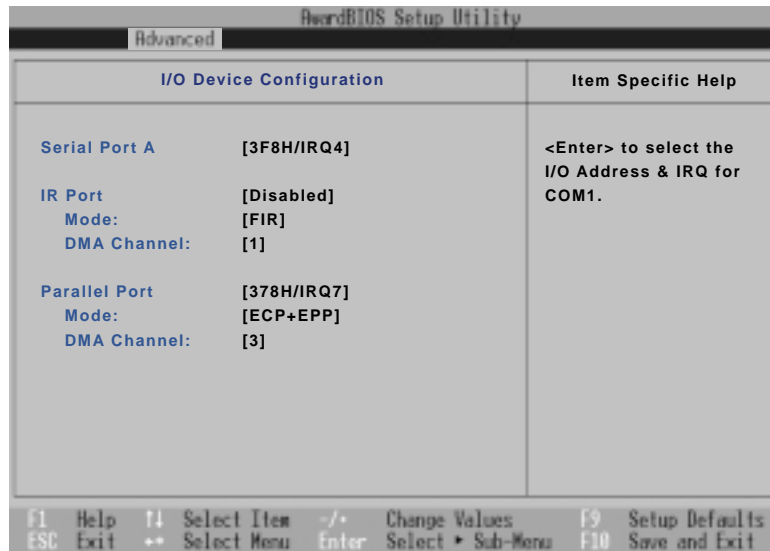
Quick Power On Seft Test [Enabled]Rápida Autocomprobación de Potencia [Activada]

Cuando está activada, el sistema slata ciertas comprobaciones y inicializa más ráppido que normal. Desactiva está generalmente utilizada para propósito de comprobación. Las opciones de configuración son : [Disabled] [Enabled]



4. Using the Notebook PC

I/O Device Configuration (sub-menu) Configuración de dispositivo E/S



NOTA: La presencia de sub-item en este menú depende de cierto ajuste .



ADVERTENCIA! Cambiando la dirección por omisión y ajustes de IRQ para puerto Serial o Paralelo puede causar conflictos con los dispositivos y periféricos.

Serial Port A: [3F8H/IRQ4] Puerto Serial A

Le permite configurar el puerto serial COM1 del ordenador. Las opciones de configuración son : [Disabled] [User] [Auto]

IR Port: [Disabled] Puerto IR:[Desactivado]

Le permite configurar el puerto serial COM1. Las opciones de configuración son: [3F8H/IRQ4] [2F8H/IRQ3] [3E8H/IRQ4] [2E8H/IRQ10] [Disabled]

Mode: [FIR] Modo

Cuando **User** está elegido, el campo **Mode** permite elegir el modo de comunicación Infrarrojo Estándar (SIR) o Infrarrojo Rápido(FIR). Las opciones son: [SIR] [FIR]

DMA Channel: [1] Canal de DMA

El campo **DMA Channel** le permite configurar el puerto paralelo canal DMA por el modo **ECP** seleccionado.Las opciones de configuración son : [1] [3]



Parallel Port: [378H/IRQ7] Puerto Paralelo[378H/IRQ7]

Este campo le permite configurar el puerto paralelo del ordenador. Las opciones de configuración son: [Disabled] [378H/IRQ7] [278H/IRQ5]

Mode: [ECP+EPP] Modo:[ECP+EPP]

El campo **Mode** le permite configurar el modo de transmisión de puerto paralelo. Las opciones de configuración son: [Normal] [EPP] [ECP] [ECP+EPP]

EPP Mode: Cuando el modo de **EPP** está seleccionado, los modos de estándar y bidireccional son disponibles. El EPP opera en dos fase de círculo. Primero, el anfitrión selecciona el registrador con un dispositivo para operaciones subsiguientes. Segundo, el anfitrión desempeña una serie de las operaciones de bit de leer y/o escribir para registradores elegidos. Hay cuatro operaciones soportados por EPP: Escribir Dirección, Escribir Datos, Leer Dirección, y Leer Datos. Todas operaciones son ejecutadas asincrónicamente.

ECP Mode: Este puerto es compatible de software y hardware con puertos paralelos existentes para que puedan ser utilizados como un modo de impresora estándar si ECP está requerido. El modo ECP proporciona un canal de banda ancha de automática alta estallida que soporta DMA para ECP en ambas direcciones hacia adelante (anfitrión a periférico) y reversa (periférico al anfitrión)

DMA Channel: [3] Canal DMA: [3]

El campo **DMA Channel** le permite configurar el canal del puerto paralelo DMA **para modo ECP** seleccionado. Las opciones de configuración son: [1] [3]

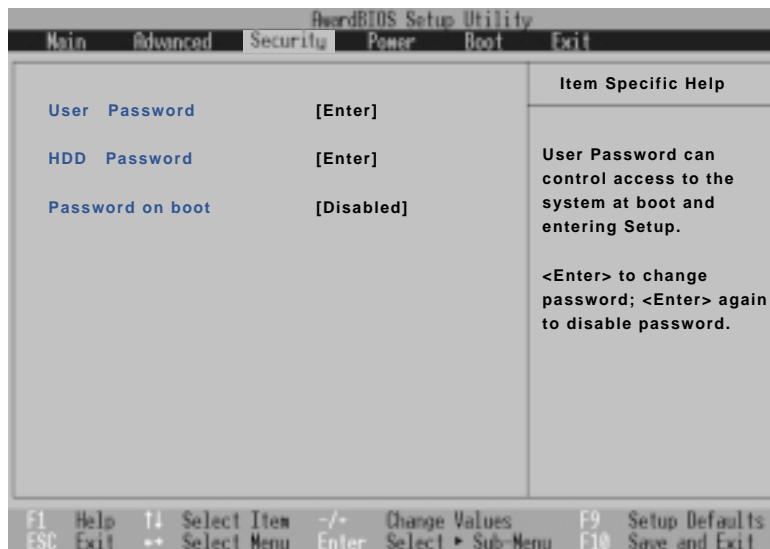
NOTA: Después de utilizar las teclas de leyenda seleccionando la configuración de dispositivo E/S de submenú, oprime la tecla [Esc] para volver al menú avanzado.



4. Using the Notebook PC

Security Menu (Menú de Seguridad)

El sistema avanzado de seguridad le permite asignar una contraseña para evitar acceso no autorizado al recurso de sistema, datos y el ajuste de programa BIOS. Esta sección cubre cada parámetro del ajuste de seguridad. Se ve como abajo:



El programa Setup le permite asignar contraseña en el menú de seguridad. La contraseña administra el acceso al BIOS y ciertas opciones del menú de seguridad durante el inicialización de sistema. La función de contraseña no es sensible. Es decir, no hace diferencia entre la letra mayúscula y minúscula.

Le permite asignar dos contraseñas separadas: una del supervisor y la otra del usuario. Cuando está desactiva, cualquier person puede acceder a las funciones del programa Setup. Cuando está activa, pide la contraseña del supervisor para entrar al programa Setup y tiene acceso pleno al menú de seguridad.

User Password Contraseña del usuario

Permite asignar contraseña del usuario. Al asignarla, enmarque el campo y oprime[Enter].

Set Supervisor Password	
Enter New Password	[]
Confirm New Password	[]



Teclee la contraseña al lado de "Enter New Password" y oprime [Enter]. Puede teclear hasta ocho alfabetos. Se ignoran los símbolos y otras teclas. Para confirmarla, teclea la contraseña al lado de "New Password" y oprime [Enter].

La contraseña del usuario no está establecida. La contraseña permite acceso completo a menús de BIOS Setup.

Set Supervisor Password	
Enter Current Password	[]
Enter New Password	[]
Confirm New Password	[]

Para cambiar o eliminar, enmarque este campo y oprime [Enter]. El cuadro de diálogo aparece con una línea adicional preguntando "Enter Current Password". Teclee la contraseña corriente. Oprime [Enter] dos veces para eliminarla o asigna dos veces la nueva.

HDD Password Contraseña de HDD

Tiene la misma manera de estableción como System Boot Entry arriba. La contraseña de disco duro protege cada partición de él por eso la necesita para el acceso. Si intenta de entrar el disco duro desde otro ordenador, aparece como si no haya partición utilizáble. Si el disco duro está usándola o otro ordenador con esta función, se pide la contraseña para acceder al disco duro.

Password on boot: [Disabled] Contraseña en inicialización

Pide el ajuste anterior de la contraseña del usuario para funcionar. Cuando activada, el sistema requiere la contraseña de usuario antes de que el sistema pueda inicializar. Cuando establecida como **Always (siempre)**, el sistema requiere también la contraseña del usuario antes de dar permiso al sistema al anundar de suspensión. Las opciones de configuración son: [Disabled] [On Boot] [Always]

Password Usage Summary (Sumario de uso de contraseña)

Existe unas contraseñas de seguridad disponibles par proteger su ordenador. Las situaciones siguientes donde las contraseñas puede ser aplicadas.

On Boot: El BIOS pide la contraseña correcta antes de inicializar el sistema operativo. Si ha fallado veces, el BIOS detiene el ordenador.

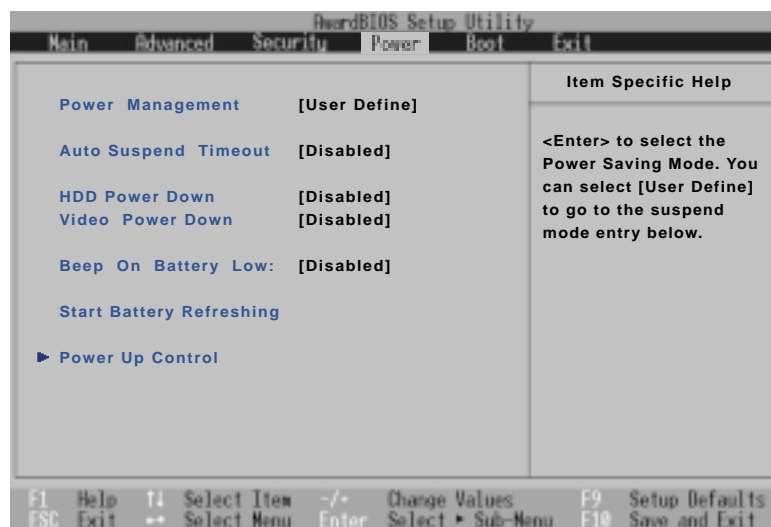
Hard Drive: BIOS pide la contraseña correcta durante la inicialización del sistema (POST) y Resume. Si ha fallado tres veces, BIOS congela el ordenador.



4. Using the Notebook PC

Power Menu (Menú de Potencia)

El menú del programa Setup le permite activar y ajustar manualmente ciertas características de la conservación de potencia, la cual es necesario para sistemas sin APM o ACPI. Para Windows 98 con APM o ACPI, todos los controles de conservación de potencia (excepto Modo de Suspensión) son configurados por el sistema operativo. Al activar las características prolongará la vida de batería en carga. Este menú aparece como el ilustrado abajo:



Power Management [User Define] Administración de Potencia Definida por Usuario

Debe ser activada para funcionar cualquiera características de conservación de potencia.

Si el ítem del menú está establecido como Disabled (desactivada), las características de administración de potencia no van a funcionar a pesar de los ajustes de este menú. Las opciones personalizadas le permite hacer sus selecciones propias en el menú de potencia. Cuando está establecido como **Maximum Power Savings**, la potencia del sistema conservará su suma a la máxima. Los siguientes cuatro campos deben ser establecidos para valores predefinidos para asegurar la conservación máxima de potencia.

Cuando el campo está establecido como **Maximum Performance**, el mejor desempeño será logrado con alguna conservación de potencia. Los cuatro siguientes campos deben ser establecidos para valores predefinidos para asegurar la conservación máxima de la potencia.

Las opciones de configuración son : [User Define] [Disabled] [Min Saving] [Max Saving]



Auto Suspend Timeout [Disabled] Expiración de Autosuspensión

Se activa cuando **User Define** está elegido en el campo **Power Management**. Le permite establecer el periodo de inactivación antes de que el sistema automáticamente convierte al modo suspensión, varios dispositivos incluso la luz del fondo se apaga y el sistema entra al estado de CPU de potencia baja. Si la Administración Avanzada de Potencia (APM) está activada, esta función será controlada por el ajuste de APM. Las opciones de configuración son: [Disabled] [1-2Min] [2-3Min] [4-5Min] [8-9Min] [20Min] [30Min] [40Min] [1 Hour]

HDD Power Down [Disabled] Encender HDD [Desactivada]

Le permite designar el periodo de inactividad requerida antes de que el ordenador apague y entra al modo de conservación de potencia. Las opciones de conservación son: [Disabled] [1 Min]...[15 Min]

Video Power Down [Disabled] Apagar el Video [Desactivada]

Le permite designar el periodo de inactividad requerida antes de que la pantalla apague. Las opciones de conservación son [Disabled] [1-2Min] [2-3Min] [4-5Min] [8-9Min] [20Min] [30Min] [40Min] [1 Hour]

Beep On Battery Low [Disabled]

Le permite activar o desactivar el sonido de advertencia de batería baja. Las opciones de configuración son : [Disabled] [Enabled]

Start Battery Refreshing Iniciar la batería refrescante

Esta función empezará un programa de software a desmontar efecto de memoria en la batería y recalibrar la medida de batería. Aunque el ordenador utiliza la batería Iones de Litio que no está inclinada a efectos de memoria, la cual ocurrirá en el final del ciclo de la vida de batería. Todas baterías tienen un número definido de carga y ciclo de descarga dependiendo del entorno y calidad de la batería. **Quite el adaptador CA antes de activar esta función.**

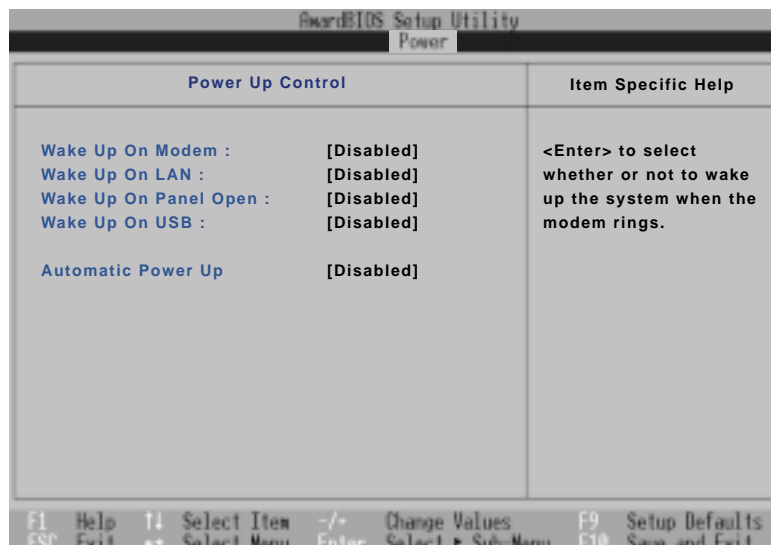
>Control de Encender (descrito en la página siguiente)



4. Using the Notebook PC

Power Up Control(Sub-Menu)Control de Encender

Este menú permite el usuario especificar eventos que son permitido encender el ordenador.



Wake Up On Modem: [Disabled] Encender por el módem [Desactivada]

Permite el ajuste o de [Enabled] o [Disabled] para encender el ordenador cuando el módem intergrado recibe una llamada cuando el ordenador está apagada. **NOTA:** El ordenador no puede recibir o transmitir datos hasta el ordenador y aplicaciones están ejecutando completamente. Así la conexión no se hace cund en la primera tentativa. Las opciones de configuración son: [Disabled] [Enabled]

Wake Up On LAN: [Disabled] Encender por la LAN

Permite su ordenador inicializado desde otro computador via de la reda por mandar un marco o senal de levanta. Las opciones de configuración son: [Disabled] [Enabled]

Wake Up On Panel Open: [Disabled] Encender por la pantalla activada

Permite encender su ordenador cuando la pantalla está encendida. Opciones: [Disabled] [Enabled]



Wake Up On USB: [Disabled] Encender por USB

Permite utilizar su USB device/s, si haya, para encender su ordenador. Las opciones de configuración son: [Disabled] [Enabled]

Automatic Power Up: [Disabled] Encender Automático

Permite el encender sin personal o automático. Puede configurar su sistema que se encienda en un cierto tiempo cada día por elegir [Everyday] o en un cierto tiempo y día por elegir [By Date]. Opciones disponibles: [Disabled] [Everyday] [By Date]

Everyday: Time (hh:mm:ss) Todos los Días

Establezca el tiempo (sistema de 24 horas) que quiere su ordenador encienda usando el cursor para navegar y las teclas de número para entrar el valor numérico. Por ejemplo: 1:30PM será [13:30:00].

By Date: Date of Month Alarm Por Fecha: Fecha de mes

Enter the date you wish your Notebook PC to power up each month. Use the cursor to navigate and the number keys to enter the numeric value.

Time (hh:mm:ss) Alarm (on the date set in “By Date”) Tiempo (hh:mm:ss) Alarma (en la fecha establecida By Date)

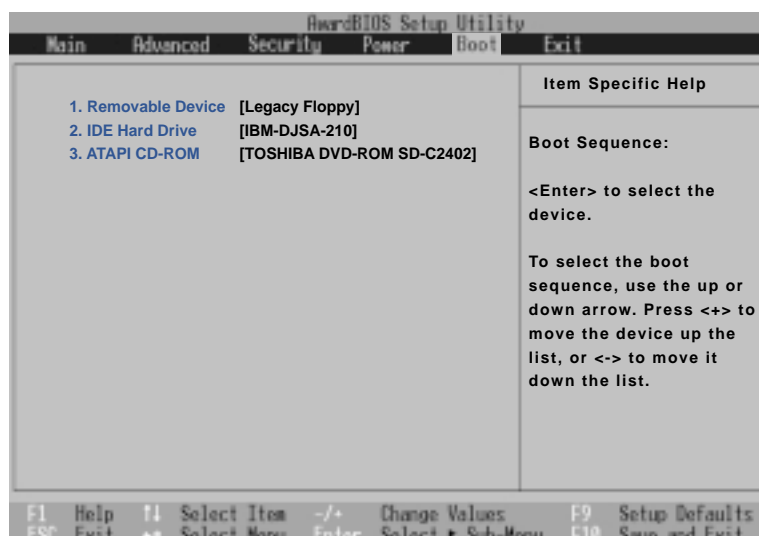
Establezca el tiempo (sistema de 24 horas) que quiere su ordenador encienda usando el cursor para navegar y las teclas de números para entrar le valor numérico. Por ejemplo: 1:30PM será [13:30:00].



4. Using the Notebook PC

Boot Menu Menú de inicialización

Este menú permite el usuario asignar la orden en la cual el ordenador es para revisar un dispositivo para inicializar el sistema. Para hacer cambios, seleccione **Boot** desde la barra de menú y como la pantalla siguiente aparece:



Secuencia de inicialización

1. Desmontar dispositivo
2. Unidad de Disco Duro IDE
3. ATAPI CD-ROM

El menú de inicialización le permite seleccionar entre los tres dispositivos posibles registradas utilizando las teclas de flechas. Por usar teclas [Shift +], puede promover los dispositivos y por tecla [-], puede desgradar los dispositivos. Oprime [Enter] para elegir el dispositivo específico o **Disabled** para jamás inicializar desde este dispositivo.

Promoción o desgradación de dispositivos altera la prioridad que el sistema usa para buscar un dispositivo de inicialización en el encender del sistema. Las siguientes son explicaciones:

Removable Device refiere al disquete utilizado en la disquetera integrada

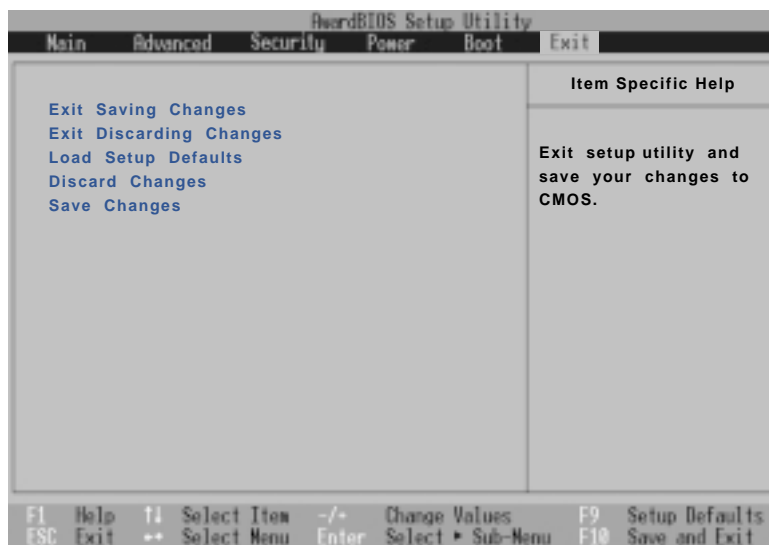
IDE Hard Drive refiere a la unidad de disco duro integrada internal.

ATAPI CD-ROM refiere a la unidad de CD-ROM o la unidad de DVD-ROM integrada



Exit Menu Menú Salir

Una vez ha hecho todas las selecciones desde varios menús en el programa Setup, debe guardar los cambios y salir de Setup. Elija **Exit** para el siguiente menú aparezca :



NOTA: Oprimiendo tecla [Esc] no sale de este menú. Tiene que seleccionar una de las opciones desde este menú o un item de barra de menú para salir.

Exit Saving Changes Guardar los cambios antes de salir

Una vez termina haciendo sus selecciones, elija esta opción desde el Menu Exit para asegurar los valores elegidos sean guardados a CMOS RAM. La CMOS RAM es sostenida por la batería de respaldo y mantiene regular cuando el ordenador esta 'apagado'. Una vez que la opción está elegida, la confirmación será preguntada. Elija **Yes** para guardar los cambios y sale.

Exit Discarding Changes Salir sin guardar los cambios

Se utiliza cuando no quiere guardar los cambios que has establecido en el programa Setup. Si establece cambios más que la fecha de sistema, el tiempo de sistema, y la contraseña, el sistema le pide la confirmación antes de salir.



4. Using the Notebook PC

Load Setup Defaults Cargar el Setup por omisión

Le permite cargar los valores por omisión de cada parámetros en los menús de Setup. Cuando la opción está elegida o [F9] está oprimida una sale la pregunta de confirmación. Seleccione **Yes** para cargar los valores por omisión programados al archivo de BIOS (los valores tal vez cambia de una versión BIOS a otra). Puede seleccionar **Exit Saving Changes** o hacer cambios antes de guardar los valores a la EEPROM.

Discard Changes Desechar los cambios

Le permite desechar las selecciones usted ha hecho y restaurar los cambios anteriormente guardados. Después de elegir esta opción, las selecciones son actualizadas y una confirmación será preguntada. Elija **Yes** para desechar cualquier cambios y cargar los valores anteriormente guardados.

Save Changes Guardar cambios

Esta opción guarda sus selecciones si salir del programa Setup. Puede entrar después a otros menús y hacer cambios. Después de seleccionar esta opción, todas selecciones son guardadas y una confirmación será preguntada. Elija **Yes** para guardar cualquier cambios a la EEPROM.



APENDICE

**Compabilidad de módem
interno**

Glosario

Información del Propiedario



4. Using the Notebook PC

Compatibilidad de Módem Interno

Protocols and Compliancy Protocolos y Comñoiacidad

El ordenador viene con un módem interno que cumple con JATE (Japan), FCC (EEUU, Canadá, Corea, Taiwan), y CTR21. El módem ha sido aprobado de acuerdo con la Decisión de Consejo 98/482/EC para pan.europea la conexión terminal sencillo para la Rde Telefónica de Público Conectado (PSTN). Sin embargo por las discrepancia entre los individual de PSTNs proporcionado en los países diferentes, la aprobación no, de sí misma, dar una certeza incondicional a la operación exitosa en cada punto de terminación de la red PSTN. En caso de problemas tiene que contactar a su suministrador de equipo al instante.

Síntasis

En 4 Agosto 1998 La decisión de Consejo Europeo respecto a CTR 21 ha sido publicado en La Revista Oficial de CE. El CTR 21 aplica a todos equipos de terminal sin sonido con DTMF llamada que intenta a ser conectado a la PRTN (Red Telefónica derivada Pública) analógica.

CTR 21 (Regulación Común Técnica) para el requerimientos atados para conexión a equipo terminal (exclusivo equipo terminal que soporta el servicio justificado de telefonía sonido) el cual dirección de la red, si proporcionada, es por señal multifrecuencia de tono duo.

Notificación de Compatibilidad de Red

Notificación por hacer de parte del fabricante a Cuerpo Notificado y el vendedor: "Esta notificación indicará las redes con la cual el equipo está diseñado a funcionar y las redes notificadas con cual el equipo puede tener dificultades durante el uso. "

Notificación de Compatibilidad de Red

Notificación por hacer de parte del fabricante a Cuerpo Notificado y el vendedor: "Esta notificación indicará las redes con la cual el equipo está diseñado a funcionar y las redes notificadas con cual el equipo puede tener dificultades durante el uso. " El fabricante debe asociar una notificación para hacerla clara donde la compatibilidad de red está dependiente de ajustes físicos y interruptor de software. También avisará el usuario a contactar el vendedor si quiere utilizar el equipo en otra red.

Hasta ahora el Cuerpo Notificado de CETECOM emitidos apruebas Paneuropea utilizando CTR 21. Los resultados son los primeros módemes europeos que no requieren apruebas reguladores en cada país europeo individual.

Equipo sin sonido

Contestador de teléfono y teléfono de hablar alto son elegibles como módemes, máquina facsimilado, llamar automático y sistema de alarma. Los equipos en que la calidad final a final de habla está controlada por regulaciones. (Ejemplo: teléfonos corrientes y en algunos países teléfonos inalámbricos) son excluidos.



Esta tabla muestra los países corrientes bajo el estándar CTR21.

<u>País</u>	<u>Aplicada</u>	<u>Más prueba</u>
Austria ¹	Sí	No
Bélgica	Sí	No
Checoslavia	No	No aplicable
Dinamarca	Sí	Sí
Finlandia	Sí	No
Francia	Sí	No
Alemania	Sí	No
Grecia	Sí	No
Hungaria	No	No aplicable
Islandia	Sí	No
Irlanda	Sí	No
Italia	Pendiente	Pendiente
Israel	No	No
Lichtenstein	Sí	No
Luxemburgo	Sí	No
Países Bajos ¹	Sí	Sí
Noruega	Sí	No
Polonia	No	no aplicable
Portugal	No	no aplicable
España	No	no aplicable
Sueco	Sí	No
Suiza	Sí	No
Reinos Unidos	Sí	No

La información es copiada de CETECOM y es suministrada sin responsabilidad. Para actualizar esta tabla, visite http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html

¹ Requerimientos Nacionales aplicará solo si el equipo puede utilizar llamada de impulso (los fabricantes tal vez escribe en Guía del Usuario que el equipo solamente soporta señalización DTMF, que puede hacer prueba adicional superfluo.

En Países Bajos la prueba adicional es requerida para conexión serie y facilidades de llamador ID.

Glosario

ACPI (Interface Avanzada de Configuración y Administración de Potencia)

Estándare de Módern para reducir el uso de potencia del ordenador.

AUTOEXEC.BAT

AUTOEXEC.BAT es un propósito especial archivo que es automaticamente ejecutado por DOS cuandoquiera el ordenadro está encendido o renundado. Y contiene comandos importantes que ayuda configurar el sistema a trabajar con ciertos software o dispositivos. Windows95 y después tiene su propio archivos de inicio y tal vez no utiliza o va ignorar partes del archivo AUTOEXEC.BAT.

AWG (Medida Americana de Cable)

Medida AWG	Diam (mm)	Area (mm ²)	R (ohm/km)	I@3A/mm ² (mA)	Medida AWG	Diam (mm)	Area (mm ²)	R (ohm/km)	I@3A/mm ² (mA)
46	.04	0.0013	13700	3.8	24	0.50	0.20	87.5	588
44	0.05	0.0020	8750	6		0.55	0.24	72.3	715
42	0.06	0.0028	6070	9		0.60	0.28	60.7	850
41	0.07	0.0039	4460	12	22	0.65	0.33	51.7	1.0 A
40	0.08	0.0050	3420	15		0.70	0.39	44.6	1.16 A
39	0.09	0.0064	2700	19		0.75	0.44	38.9	1.32 A
38	0.10	0.0078	2190	24	20	0.80	0.50	34.1	1.51 A
37	0.11	0.0095	1810	28		0.85	0.57	30.2	1.70 A
	0.12	0.011	1520	33	19	0.90	0.64	26.9	1.91 A
36	0.13	0.013	1300	40		0.95	0.71	24.3	2.12 A
35	0.14	0.015	1120	45	18	1.00	0.78	21.9	2.36 A
	0.15	0.018	970	54		1.10	0.95	18.1	2.85 A
34	0.16	0.020	844	60		1.20	1.1	15.2	3.38 A
	0.17	0.023	757	68	16	1.30	1.3	13.0	3.97 A
33	0.18	0.026	676	75		1.40	1.5	11.2	4.60 A
	0.19	0.028	605	85		1.50	1.8	9.70	5.30 A
32	0.20	0.031	547	93	14	1.60	2.0	8.54	6.0 A
30	0.25	0.049	351	147		1.70	2.3	7.57	6.7 A
29	0.30	0.071	243	212	13	1.80	2.6	6.76	7.6 A
27	0.35	0.096	178	288		1.90	2.8	6.05	8.5 A
26	0.40	0.13	137	378	12	2.00	3.1	5.47	9.4 A
25	0.45	0.16	108	477					



NOTA:La tabla es para referencia general solamente y no puede ser utilizada como el estándar de AWG que tal vez no está corriente o completa.

Appendix

BIOS (Sistema Básico de Entrada y Salida)

BIOS es una colección de rutinas que afecta cómo el ordenador transferir datos entre componentes, tales como memoria, discos, y el adaptador de presentación. Las instrucciones de BIOS son integradas a la memoria sólo de lectura. Los parámetros pueden ser configurados por el usuario por el programa Setup. El Bios puede ser actualizado utilizando la utilidad proporcionada para copiar un archivo nuevo de BIOS a la EEPROM.

Bit (Binary Digit) (Digital Binario)

Representa la unidad más pequeña utilizada por el ordenador. Un bit puede tener un de los dos valores:0 ó 1.

Boot (Inicialización)

Significa que iniciar el sistema operativo del ordenador por cargarlo a la memoria del sistema. Cuando el manual le manda a “boot” su sistema (o ordenador)signicia a encender su ordenador. “Reboot” significa que reiniciarl Cuando usando Windows 95 o después, al elegir “Reiniciar” desde “Iniciar | Apagar...” reinicializará su ordenador.

Bus Master IDE (IDE de Dominación de Bus)

PIO (Programable E/S) IDE requiere la CPU sea intrincado con acceso de IDE y esperando eventos mecánicos. Transfiere datos a/desde la memoria sin interrumpir la CPU. El driver de el y la unidad de disco duro son requeridos a soportar el modo de IDE de dominación de Bus.

Byte (Binary Term) (Termino Binario)

Un byte is grupo de ocho bits continuos. Un byte se utiliza para representar un simple carácter alfanumérico, marca de puntuación, o otros ímbolos.

Clock Throttling (Regulador de Reloj)

La función de ajuste de chip que permite el reloj de procesador pare y inicie en el ciclo de turno conocido. Utiliza para conservación de potencia, administración térmica, y el reducir de la velocidad de procesamiento.

COM Port (Puerto COM)

COM es un nombre de dispositivo lógico utilizado para designar los puertos seriales. Dispositivos Apuntadores, Módemes, y mókulos Infrarrojo pueden ser conectados a ellos. Cada puerto es configurado para utilizar diferente IRQ y asignación de dirección.

CPU (Unidad Central de Procesamiento)

La CPU, a veces llamada “Procesador,” funciones actualmente como la “cabeza” del ordenador. Interpreta y ejecuta comandos de programa y procesar datos almacenados en la memoria.

Device Driver

Un driver de dispositivo es una colección especial de intrucciones que permite el sistema operativo comunique con dispositivos tales como VGA, audio, Ethernet, impresora, o módem.

Hardware

Es el termino general refiriendo a los componentes físicos del sistema de ordenaor, incluso periféricos tales como impresora, médem, y dispositivo apuntadore.

Appendix

IDE (Electrónicas de Unidades Intergradadas)

Las unidades de IDE integran la unidad de control de circuito de si misma, eliminando la necesidad de una tarjeta separata de adaptador (en csao de los dispositivos SCSI). Dispositivos UltraDMA/33 IDE puede llegar hasta 33MB/Sec de transferencia.

LPT Port (Línea de Puerto de la Impresora)

El dispositivo nombra reservado por DOS para los puertos paralelos. Cada LPT puerto está configurado para utilizar un diferente IRQ y asignación de derección.

MMX

Un colección de nuevas instrucciones basdas en la tecnología nombrada Instrucción Individual, Datos Múltiple (SIMD), cual es integrada a la nueva Intel Pentium PP/MT (P55C) y Pentium II (Klamath) CPU como el otro microprocesador x86compatible . Las instrucciones MMX son diseñadas para acelerar aplicaciones de multimedia y comunicaciones, tales como 3D video, 3D sonido, conferencia video.

North Bridge(Puente Norte)

El interface CPU a PCI, también contiene los controladores de mamoria y caché.

PCI Bus (Peripheral Component Interconnect Local Bus)

PCI bus is a specification that defines a 32-bit data bus interface. PCI is a standard widely used by expansion card manufacturers.

Periféricos

Son dispositivos atados a los puertos E/S. Los dispositivos periféricos permite su ordenador desempeñar las tareas especializadas de variedad casi sin límite

POST (Autoprobación de Potencia)

Cuando enciend su ordenador, primero ejecuta por la POST, una serie de revisión diagnóstica controlada por software. La POST revisa la memoria de sistema, el circuito de tarjeta de madre, la pantalla, el teclado, la disquetera, y otros dispositivos E/S.

Puerto PS/2

Puertos PS/2 son basados en Arquitectura de MicorCanal de IBM. Este tipo de arquitectura transfiere datos por 16-bit ó 32-bit bus. Un PS/2 ratón y/o teclado puede ser utilizado en tarjeta madre ATX.

RAM (Memoria de Acceso Aleatorio)

Hay unos tipos diferentes de RAM tales como DRAM (RAM Dinámica), EDO DRAM (EDRAM de Salida de Datos Extendidos), SDRAM (DRAM Sincrónica).

ROM (Memoria sólo de Lectura)

ROM es memoria no volátil utilizada para almancear porgramas permanentes (llamado firmware) utilizada en ciertos componetes. Flash ROM (o EEPROM) puede ser repogramada con nuevos programas(o BIOS).

Appendix

SCSI (Interface Pequeño de Sistemas Computacionales)

Interface paralelo de alta velocidad definido por el X3T9.2 comité del Instituto de Estándres Nacionales Americanos(ANSI) para conectar muchos dispositivos paralelos.

SMB (Bus de Administración de Sistema)

El SMB es utilizado para administrar baterías inteligente, leer la información de configuración de SDRAM, y otras funciones misceláneas de sistema.

SMI (Interrupción de Administración de Sistema)

Una interrupción que causa el sistema entrar al SMM. Las funciones SMM incluyen la administración de potencia, legado control de teclado USB 1, seguridad, teclas de activación instatánea, y presentación térmica.

SMM (Modo de Administración de Sistema)

Es el modo d operación mientras SMI está activada.

South Bridge(Puente Sur)

El interface PCI a ISA , también contiene muchos dispositivos legados.

Disco de Sistema

Contiene el corazón del archivo del sistema operativo y está utilizado para inicializar el sistema operativo.

UltraDMA/33

UltraDMA/33 es una nueva especificación para mejorar la velocidad de transferencia.Diferente al modo tradicional de IDE, que sólamente utiliza el margen de levanta de señales de comando para transferir datos, UltraDMA/33 utiliza ambos margenes de levanta y bajada. Por tanto, la velocidad de transferencia de datos es doble tanto que la de PIO modo 4 o DMA modo2. (16.6MB/s x2 = 33MB/s).

USB (Bus Serial Universal)

Un nuevo bus periférico serial de 4 pines que permite PNP (enchufa y activa)los periféricos del ordenador tales como teclado, ratón, palanca de juegos, palanca de juegos, escaner, impresora y Módem/ISDN sean automáticamente configurados cuando están atados físicamente sin instalar drivers o reinicializar. Con USB, los cables complejos de la pantalla atrás pueden ser elimitados.

Index

A

Accesorio de Adaptador de Potencia Vehículo/Aire
Altavoz 18
Apagar 30
APM y ACPI 55
Aprobación de CTR 21 4
Asegurar su Ordenador 59
Audio-In (Conector) 19
Accesorio de Adaptador de Potencia Vehículo/Aire
60
Autocomprobación de Potencia 29

B

Batería 26
BIOS
 32 Bit E/S 70
 Actualizar su BIOS 62
 Advertencia en Batería Baja 79
 Barra de Leyenda de BIOS 65
 Cabezas 69
 Canal DMA 74,75
 Capacidad Máxima 70
 Cargar Setup por Omisión 84
 Cilindros 69
 Conector IR 74
 Conector Paralelo 75
 Conservación de Potencia 78
 Control de Modo LBA 70
 Desechar los Cambios 84
 El Programa Setup BIOS 65
 Expiración de Video 79
 Fecha de Sistema 67
 Guardar los Cambios antes de Salir 83
 Menú Avanzado 72
 Menú de Inicialización 82
 Menú de Seguridad 76
 Menú Principal 67
 Menú Salir 83
 Modo de Suspensión 79
 Modo de Transferencia 70
 Modo de Ultra DMA 70
 Puerto A Serial 74
 Salir sin Guardar los Cambios 83

Sectores 70
Secuencia de Inicialización 82
Tiempo de Sistema 67
Tipo 69
Transferencia de Multisector 70
Advertencia en Batería Baja 79
Barra de Leyenda de BIOS 65
El Programa Setup BIOS 65
Menú de Inicialización 82
Secuencia de Inicialización 82
Cilindros 69
Desechar los Cambios 84
Canal DMA 74,75
Salir sin Guardar los Cambios 83
Menú Salir 83
Guardar los Cambios antes de Salir 83
Cabezas 69
Conector IR 74
Control de Modo LBA 70
Cargar Setup por Omisión 84
Menú Principal 67
Capacidad Máxima 70
Transferencia de Multisector 70
Conector Paralelo 75
Conservación de Potencia 78
Sectores 70Menú de Seguridad 76
Puerto A Serial 74
Modo de Suspensión 79
Fecha de Sistema 67
Tiempo de Sistema 67
Modo de Transferencia 70
Tipo 69
Modo de Ultra DMA 70
Actualizar su BIOS 62
Expiración de Video 79

Bloquear Capital 31
Bloquear Número 31
Botón de Encendido 19
Botones de Control de CD 32

Appendix

C

Cable de Par Trenzado 51
CardBus 48
Comisión Federal de Comunicaciones 2
Compatibilidad de Módem Intergrado 86
Comunicación Alámbrica IR 52
Conctor Serial 22
Conecot Paralelo 22
Conector 20
Conector de Infrarojo Rápido 19
Conector de Micrófono 19
Conector de Módem 22
Conector de Módem/ LAN 23
Conector de pantalla externa 22
Conector para Auriculares 19
Conector S-TV 22
Conexión de la Red 51
Conexión de Potencia 28
Conexión de Ratón o Teclado 41
Conexión externa de la pantalla 47
Conexiones de Módem y Red 50
Conexiones externas de Audio 47
Configuración de Dispositivo E/S 74
Control Térmico de Potencia 57
Cuidar el Touchpad 41

D

Definiciones de Región 45
Departamento de Comunicaciones Candiense 2
Dispositivo Apuntador 38

E

Ejemplo de S-Monitor 47
Encender 29
Estados de LEDs 17
Expansión de Memoria de Sistema 57

I

Indicador de Carga 18
Indicador de Potencia 48
Indicador de Actividad 31
Indicador de EMAIL 18
Indicadores de Estado 31
Información de Cuidar 13
Información de Unidad DVD-ROM 44
Información Regional de Reproducción 45

K-L

Keypad Numérico, aleterna 34
LED Indicadores de Estado 31

M

Manual del Usuario 12
Micrófono 17
Modo de Espera 56
Modo Suspensión 55
Modos de Administración de Potencia 55

N

Nota de Macrovision 3
Notas de Seguridad UL 6

P

Pantalla de Presentación 17
Partición Guardar contra Disco 30
Precaución de Nordic 3
Precauciones de Transportación 14
Procesador Actualizado 57
Puerto de Cerrojo Kensington 21
Puerto Docking 22

R

Regulaciones de CDRH 43
Reinicializar 30

S

Segurida de Laser 43
Seguro de la Pantalla 31
Sistema de Potencia CA 53
Sistema de Potencia de Batería 53
Sumario de Estado de Potencia 56

T

Tabla de Contenidos 7
Tarjeta PC(PCMCIA) 48
Tecla de Activación Instatánea 17,31
Tecla Lanzada de EMAIL 31
Tecla Lanzada de Internet 31
Tecla Lanzada Programable 31
Teclado 17
Teclas Coloradas de Activación Instatánea 33
Teclas de Micorsoft Windows 34
Touchpad y Botones

U

Unidad de CD/DVD-ROM 20,42
Unidad de Disco Duro 21
Unidad y Ejector del Disquete 20
Utilizar el Touchpad 38

V

Ventilación de Aire 19
Vetilador 23

Appendix

Información de Propietario

La página corriente ofrece recordando la información acerca de su ordenador para referencia o soporte técnico en el futuro. Guarde el manual en un lugar seguro si pone la contraseña en esta hoja.

Nombre : _____ Teléfono: _____

Fábrica: _____ Modelo: _____

Vendedor al por mayor: _____ Teléfono: _____

Tamaño de Pantalla: _____ Fecha de compra: _____ Número de serie: _____

Fábrica de unidad Disco Duro: _____ Capacidad: _____

Fábrica de la 2ª unidad de Disco Duro: _____ Capacidad: _____

Versión de BIOS: _____ Fecha: _____

Acesorios: _____ Número de Serie: _____

Acesorios: _____ Número de Serie: _____

SOFTWARE

Sistema Operativo: _____

Software: _____ Número de Serie : _____

Software: _____ Número de Serie: _____

SEGURIDAD

Contraseña de inicialización: _____ Contraseña de Disco Duro: _____

RED

Nombre de usuario: _____ Contraseña: _____ Dominio: _____

Nombre de usuario: _____ Contraseña: _____ Dominio: _____